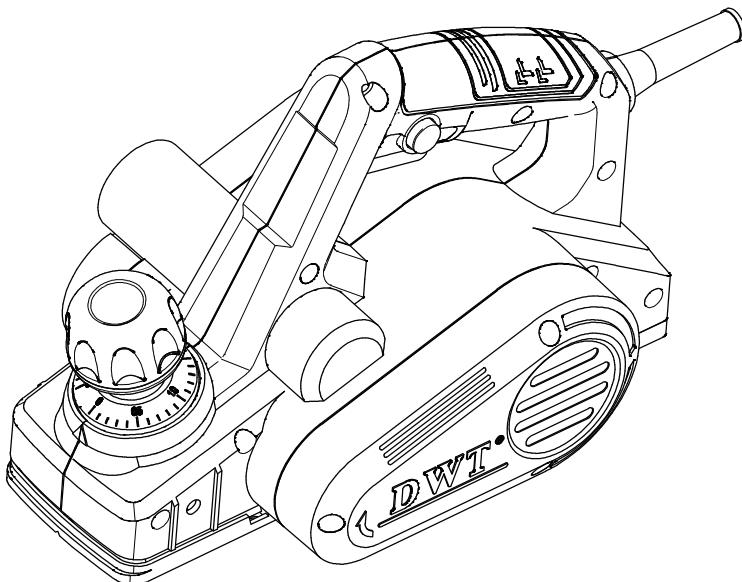


DWT®

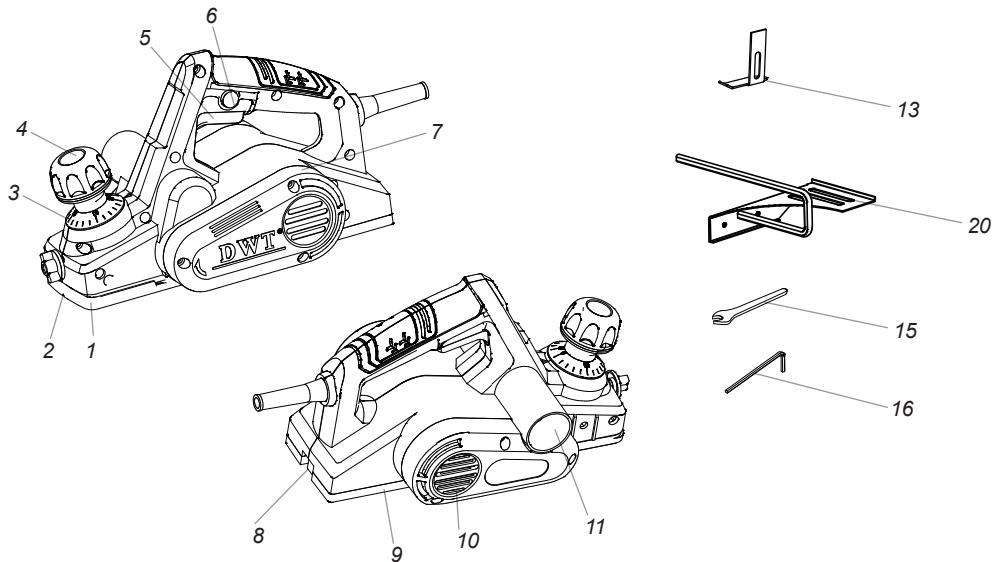
HBP02-82

HBP03-82

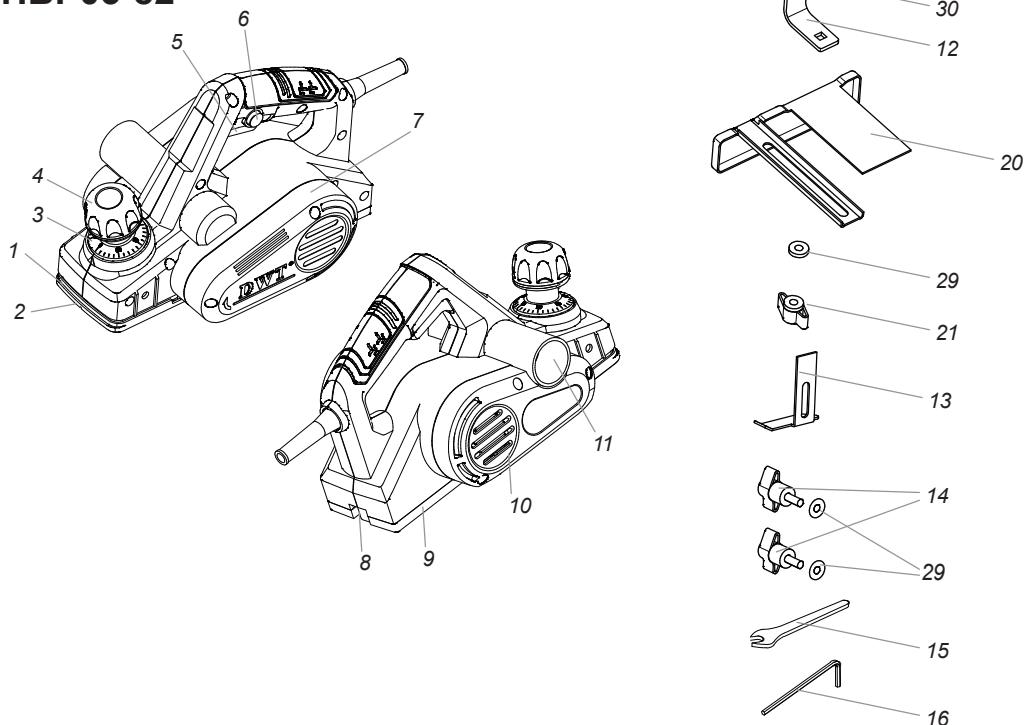


- en** Original instructions
- ru** Оригинальное руководство по эксплуатации
- ua** Оригінальна інструкція з експлуатації
- kz** Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы
- ka** ექსპლუატაციის მრიგინალი საბეჭდლვანელო

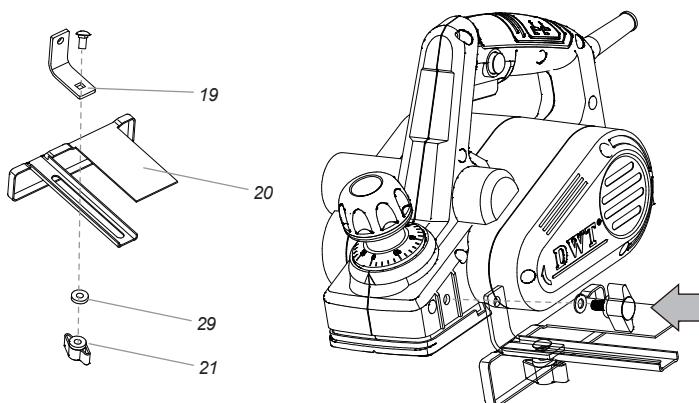
HBP02-82



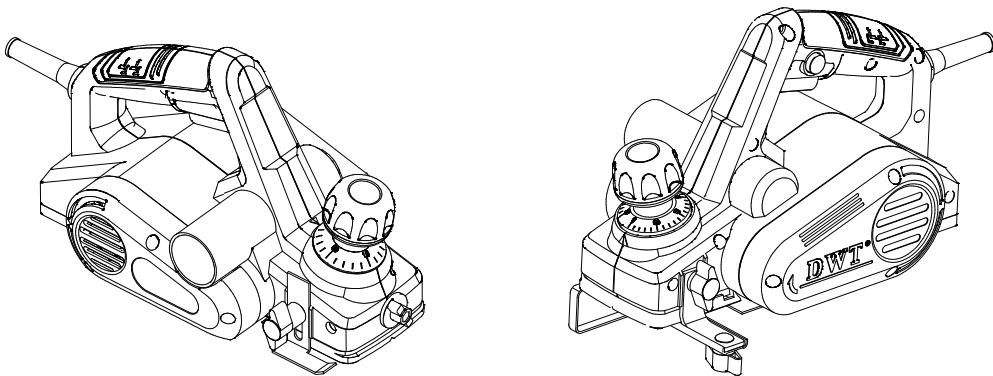
HBP03-82



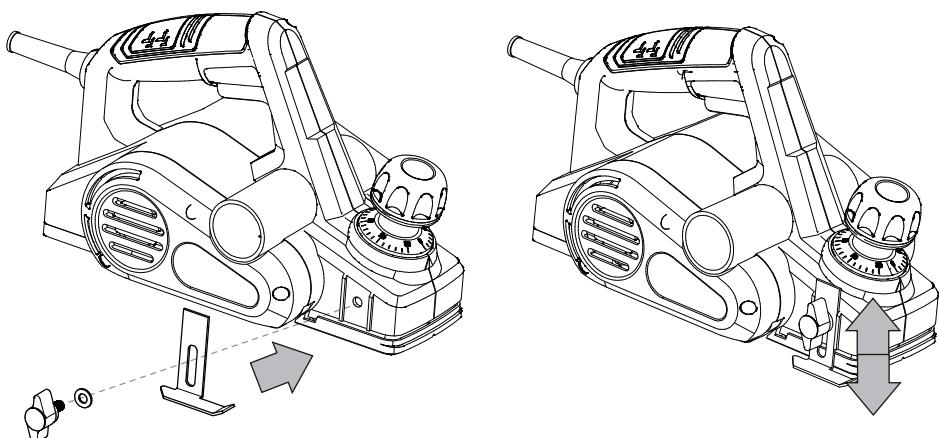
1



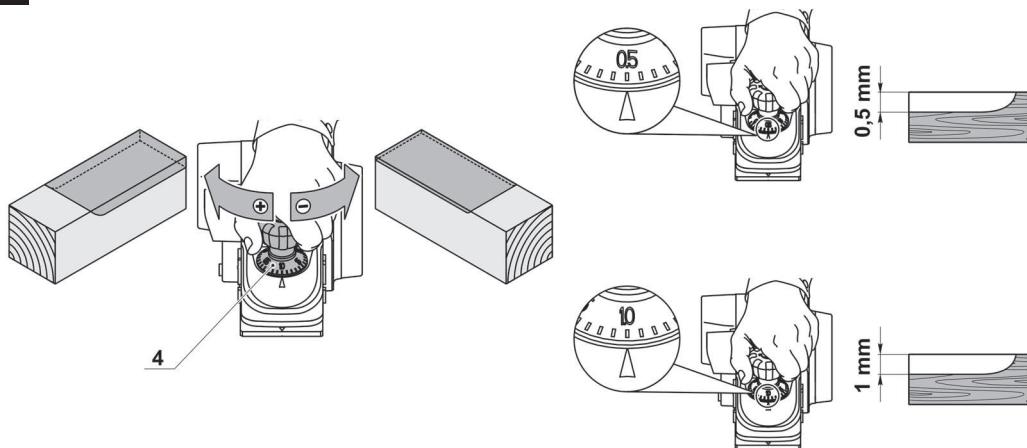
2



3

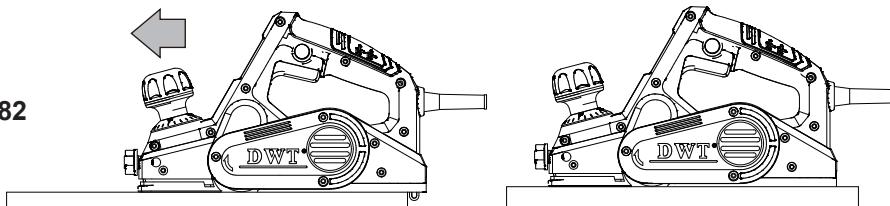


4

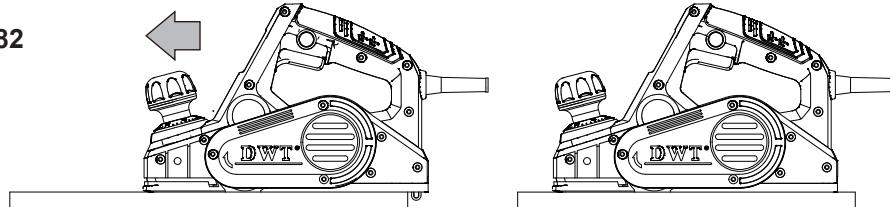


5

HBP02-82

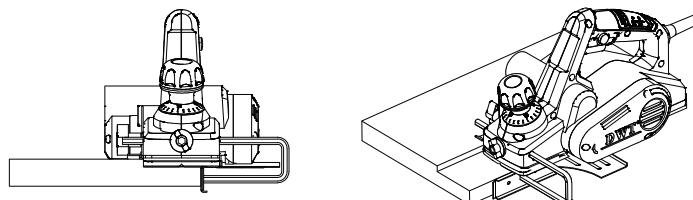


HBP03-82

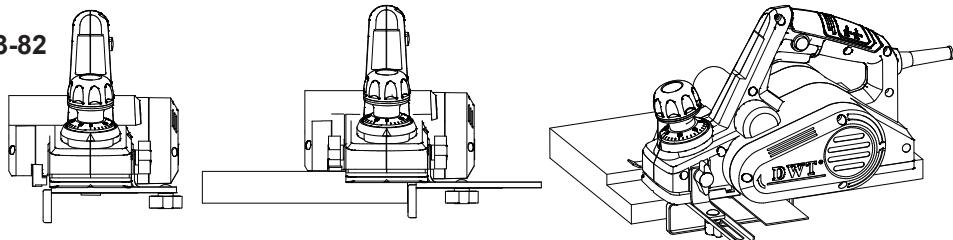


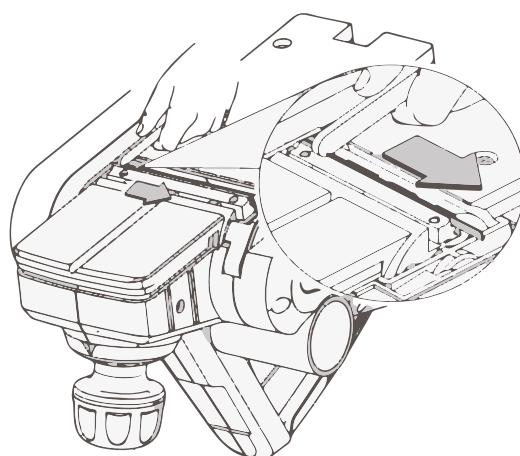
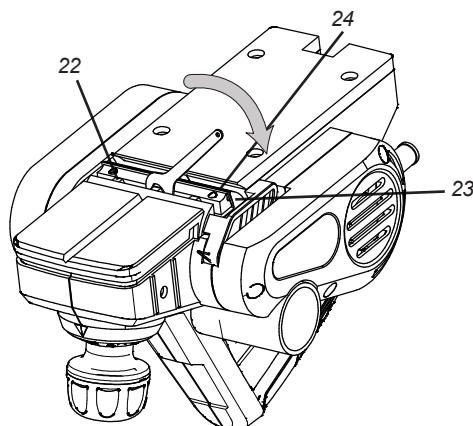
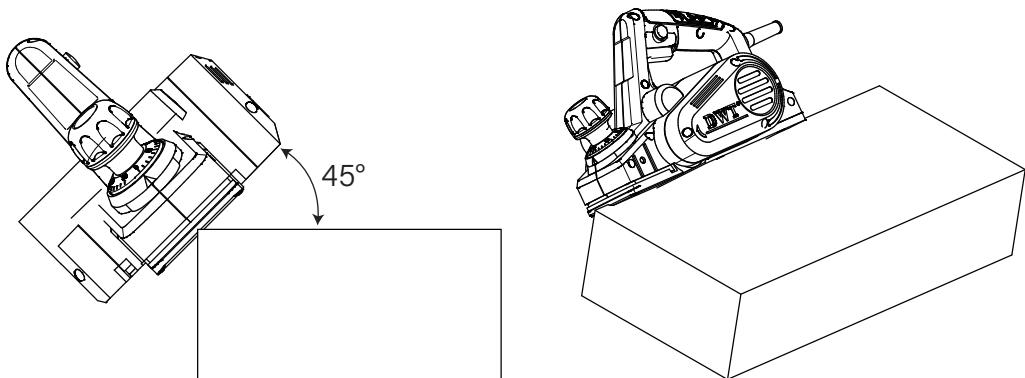
6

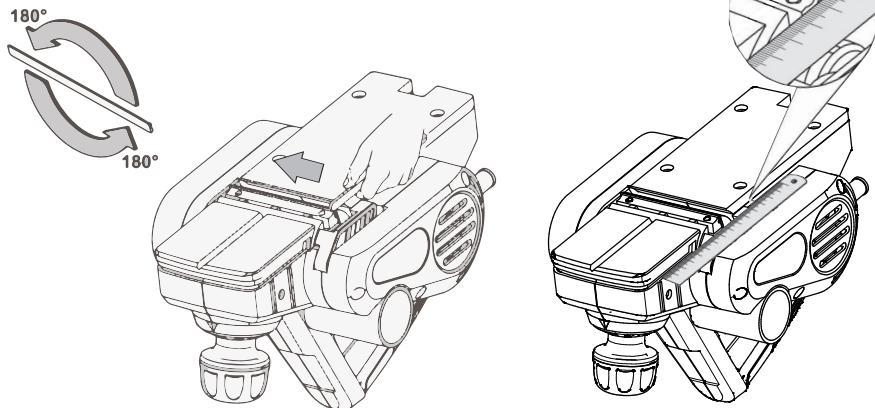
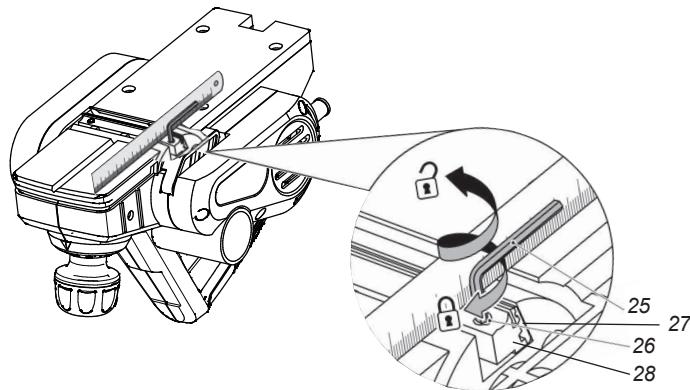
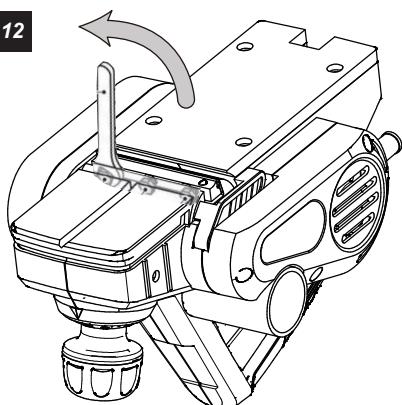
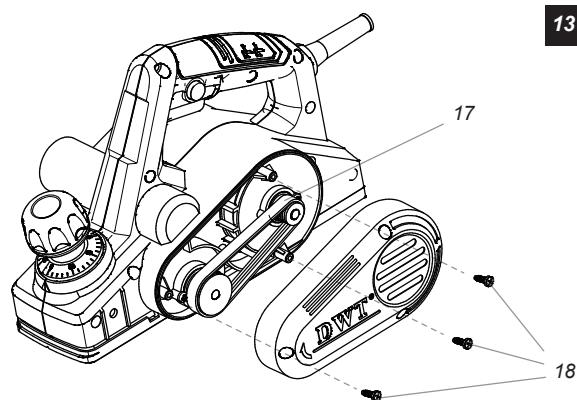
HBP02-82



HBP03-82





10**11****12****13**

Power tool specifications

Power planer		HBP02-82	HBP03-82
Power tool code		[220-230 V ~50/60 Hz]	
Rated power	[W]	710	900
Amperage at voltage	220-230 V [A]	3.1	3.9
No-load speed	[min ⁻¹]	16800	16800
Planing width	[mm]	82	82
Planing depth	[mm]	2	3
Grooving depth	[mm]	0-8	0-11
Weight	[kg]	2.4	2.8
Safety class		<input type="checkbox"/> / II	<input type="checkbox"/> / II
Sound pressure	[dB(A)]	-	-
Acoustic power	[dB(A)]	-	-
Weighted vibration	[m/s ²]	-	-

Noise information



Always wear ear protection if the sound pressure exceed 85 dB(A).

CE Declaration of conformity

We declare under our sole responsibility that the product described under "Power tool specifications" is in conformity with all relevant provisions of the directives 2006/42/EC/2014/30/EU including their amendments and complies with the following standards:

EN 62841-1:2015+A11;

EN 62841-2-14:2015

EN IEC 55014-1:2021;

EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021;

EN 61000-3-3:2013+A1+A2;

Certification
manager

Merit Link International AG
Stabio, Switzerland

Wu Cunzhen

General safety rules



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and / or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Un-



WARNING - To reduce the risk of injury, user must read instruction manual!

modified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

• **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. **Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

• **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

• **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock. NOTE! The term "residual current device (RCD)" may be replaced by the term "ground fault circuit interrupter (GFCI)" or "earth leakage circuit breaker (ELCB)".

• **Warning!** Never touch the exposed metal surfaces on gearbox, shield, and so on because touching metal surfaces will be interfered with the electromagnetic wave, thus causing potential injury or accidents.

Personal safety

• **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

• **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

• **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and / or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

• **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

• **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

• **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

• **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

• **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

• **Warning!** Power tools can produce an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this power tool.

Power tool use and care

• The persons with lowered psychophysical or mental aptitudes as well as children can not operate the power tool, if they are not supervised or instructed about use of the power tool by a person responsible for their safety.

• **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

• **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

• **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

• **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

• **Maintain power tools.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

• **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

• **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

• **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

• Note that when you operate a power tool, please hold the auxiliary handle correctly, which is helpful when controlling the power tool. Therefore, proper holding can reduce the risk of accidents or injuries.

Electromagnetic compatibility safety

When a power tool is used, the power tool can only be held by holding the insulated handle or insulated holding surface. Contact with the metal casing may cause danger to the operator (the electromagnetic interference signal will be transmitted through conductive media, which may lead to cardiac pacemaker arrest, arrhythmia, dizziness, headache, hypnogenesis, insomnia, decreased immunity and other dangers or injuries).

Service

• **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

• Follow instruction for lubricating and changing accessories.

Special safety warnings

- **Wait for the cutter to stop before setting the tool down.** An exposed rotating cutter may engage the surface leading to possible loss of control and serious injury.

NOTE: The above warning applies only to planers without an automatic closing guard.

- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter may contact its own cord.** Cutting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by your hand or against the body leaves it unstable and may lead to loss of control.

Safety guidelines during power tool operation

- **Accessories not recommended and specially designed by tool manufacturer shall not be used;** damaged accessories shall not be used; specification of the accessory shall be within rated capacity range of the tool.
- **Blade for plane shall be correctly installed and used according to instructions provided by the manufacturer.** Attention shall be paid to the size which must match the press plate to ensure that no mechanical friction occurs between the blade for plane and press plate during operation after installation. After installation, the switch shall be started at a safe position and the tool shall operate for 30 seconds. In case of serious vibration or other problem, the operation shall be stopped and arrangement shall be made for maintenance.
- **Machined workpiece shall be reliably fastened and clamped with fixture or bench clamp to the greatest extent.**
- **The fingers shall not be put on switch button to avoid turning on the tool unconsciously when the tool moves.**
- **The power tool shall be started before being placed on material surface for processing.** When planing operation is carried out, inspection shall be carried out to see whether any foreign matter is hidden in the workpiece, for example, nails and screws. Any foreign matter discovered shall be removed before operation.
- **When the power tool is used, it must be ensured that power lines are placed behind the frame far away from working head.** Power lines or damaged tool shall not be used. If the power lines are damaged during work, you shall not touch damaged power lines; instead, you shall promptly pull out the plug and change the power lines.

- **The power tool shall be shut off before being put down.** After cutting off the power, the power tool could be put down only after work head of the tool is completely static. At that time, you could not touch the blade for plane with hands. Similarly, the blade for plane will be very hot during operation; therefore, you shall not touch it with hands before it is cooled.

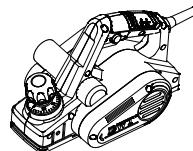
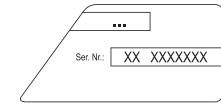
- **If dust harmful to health, combustible or explosive dust is generated during work, appropriate safety measures shall be taken.** For example: waste dust that may cause cancer. During work, you should use equipment for removal of waste dust and sweeps and wear dust mask.

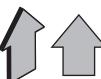
- **The workplace shall be kept clean.** After mixing, the materials may be of high risk.
- **Since asbestos may cause cancer, materials containing asbestos shall not be processed.**
- **The power tool could be put down only after the blades is completely static.** The blades installed on the power tool might be caught thus making it impossible to control power tool.
- **The power tool with damaged cables shall not be used.** In case the power lines are damaged or broken during work, you should not touch the power lines; instead, you should pull out the plug immediately. Damaged power lines may cause electric shock.
- **The power tool shall be started before it is processed in the workpiece.** If the blade is stuck in the workpiece, the power tool will rebound.
- **The power tool shall not be operated by children.**
- **Only sharp blades could be used.**
- **During work, the power lines shall be placed behind the power tool.**
- **During work, you should firmly grip the power tool and stand stably.**
- **During work, the base plate must be affixed to surface of the material.**
- **When planing work is carried out, the blade shall not get in touch with metal, nail or screw.**
- **When the power tool is operating, the fingers shall not be placed into discharge port for shavings.**

Notice the power voltage: in power connection, you must confirm that if the power voltage is the same to the voltage marked in the tool's data plate. If the power voltage is higher than the appropriate voltage, the accidents will be resulted to the operators, and at the same time, the tool will be destroyed. Therefore, if the power voltage has not been confirmed, then you shall never plug in arbitrarily. On the contrary, when the power voltage is lower than the required voltage, the motor will be damaged.

Symbols used in the manual

Following symbols are used in the operation manual, please remember their meanings. Correct interpretation of the symbols will allow correct and safe use of the power tool.

Symbol	Meaning
	Power planer Sections marked gray - soft grip (with insulated surface).
	Serial number sticker: ... - model; XX - date of manufacture; XXXXXXX - serial number.
	Read all safety regulations and instructions.

Symbol	Meaning
	Wear safety goggles.
	Wear ear protectors.
	Wear a dust mask.
	Disconnect the power tool from the mains before installation or adjustment.
	Movement direction.
	Rotation direction.
	Locked.
	Unlocked.
	Attention. Important.
	Prohibited.
	Double insulation / protection class.
	A sign certifying that the product complies with essential requirements of the EU directives and harmonized EU standards.
	During operation, remove the accumulated dust.
	Caution! Possible injury from sharp edges of a cutting accessory.
	Do not dispose of the power tool in a domestic waste container.

Power tool designation

The power planer is designed for planing, edge cutting, grooving of wood and wood materials. The power planer is designed for use by right-handers only. There is a possibility of a stationary installation of the tool by use of some special accessories.

Power tool components

- 1 Front base plate
- 2 V-groove
- 3 Planing depth setting scale
- 4 Additional handle with regulator for planing depth adjustment
- 5 On / off sSwitch
- 6 Lock-off button
- 7 Protective casing
- 8 Safety stop
- 9 Back base plate
- 10 Ventilation slots
- 11 Nozzle
- 12 Side stop (assembly)
- 13 Vertical stop
- 14 Wing screw
- 15 Wrench
- 16 hex wrench
- 17 Driving belt
- 18 Housing screw
- 19 Bracket
- 20 Thrust plate
- 21 Fastening nut
- 22 Clamping bolt
- 23 Drum for interchangeable blades
- 24 Interchangeable blades
- 25 Allen key
- 26 Adjusting bolt
- 27 Fastening plate
- 28 Adjusting plate for interchangeable blade
- 29 washer
- 30 bolt

* Optional extra

Not all of the accessories illustrated or described are included as standard delivery.

Installation and regulation of power tool elements

Before carrying out any works on the power tool it must be disconnected from the mains.



Do not draw up the fastening elements too tight to avoid damaging the thread.



Mounting / dismantling / setting-up of some elements is the same for all power tool models, in this case specific models are not indicated in the illustration.

Installation / dismantling of the side stop (see fig. 1)

- Assembly side stop as it is shown in fig. 1.
- Install the side stop using the wing screw (see fig. 1).
- Disassembly operations do in reverse sequence.

Setting of grooving width (see fig. 2)

- Loosen the fastening nut of the side stop, and set the necessary width of grooving by moving the thrust plate (see fig. 2).
- Tighten the fastening nut.

Installation / dismantling of the vertical stop (see fig. 3)

- Install the vertical stop using the wing screw (see fig. 3).
- When dismantling the vertical stop unscrew the wing screw.

Setting of grooving depth (see fig. 3)

- Loosen the wing screw of the vertical stop and set the desired depth of grooving (see fig. 3).
- Tighten the wing screw.

Initial operation of the power tools

Always use the correct supply voltage the power supply voltage must match the information quoted on the power tool identification plate.

Switching the power tool on / off

Switching on:

In order to switch on the power tool, push lock-off button and while holding it in position, push on / off switch.

Switching off:

In order to switch off the power tool, release on / off switch.

Dust suction during the power tool operation



Dust suction allows reducing dust concentration in the air and prevents its accumulation at the workplace.

When working with the power tool always use a suction cleaner to suck off the dust from the treated materials.

Design features of the power tool

Additional handle with regulator for planing depth adjustment (see fig. 4)

Set the desired planing depth turning additional handle to the right or to the left, according to the marks of scale.

Scale marking is done such that turning of handle for one mark will change the planing depth by 0.5 mm (see fig. 4). For example, 0.5 has been preset, by turning the handle we set value 10 it means that the planing depth will change from 0.5 mm to 1 mm.

Safety stop (see fig. 5)

Spring-loaded safety stop allows putting the power tool aside right after completion of the operation, without any risk to damage the treated surface or the power tool blades. When the power tool is lifted above the treated surface spring actuated safety stop returns into the initial position, and during putting aside back base plate does not contact the treated surface (the power tool is supported by safety stop), this provides free rotation of drum not contacting the treated surface with blades (see fig. 5).

During planing safety stop moves backward and ensures free operation.

Recommendations on the power tool operation

Planing

- Make sure that the workpiece is safely fixed.
- Place front base plate 1 on the treated surface such that the blades do not contact the treated surface.
- Turn the power tool on and let drum reach the maximum speed.
- After that evenly move the power tool forward. Control the conveying speed - performance of operation will take some time. Too high speed would not expedite the process but will entail the power tool overload and will result in poor quality of the treated surface.
- When starting the planing process press stronger the front part of the power tool and at the end of work - the back part, which allows avoiding uneven chipping both at the beginning and at the end of planing.
- Planing would be easier if you incline the workpiece such that it could be planed downwards.
- Do not turn off the power tool during the operation, first you should break contact of the blades with the workpiece, for example, lift the power tool above the treated surface.

Recommendations on improvement of the quality of the treated surface

Quality of the resulted surface depends on planing depth, conveying speed, direction of planing and condition of the blades.

- **Planing depth** - with low depth of planing the resulted surface would be smoother but it would require more runs to remove the layer of required thickness.

For pre-treatment - set higher value of planing depth as this will reduce time of work.

For final treatment - set lower value of planing depth as this will ensure smoother surface.

- **Conveying speed** - with low depth of planing the resulted surface would be smoother.

Direction of planing (along / against fibers) - in case of planing along the wood fibers the surface would be smoother.

- **Blade condition** - in case of planing with dull blades or with blades with jags or chippage the treated

wood surface may have defects (scuffing, longitudinal stripes, etc.). Special attention shall be paid to control of the blades condition as this will ensure safer operation and higher results of work.

Grooving (see fig. 6)

- Set the required rebate width using side stop (see fig. 6).
- Set the required rebate height using vertical stop (see fig. 6).
- Perform planing pressing side stop against the workpiece side surface. Repeat the operation until the desired result is reached.

Edge chamfering (see fig. 7)

V-groove allows chamfering at the edges of treated workpieces.

Incline the power tool at 45° (see fig. 7) and perform planing. During operation special attention shall be paid to angle of the power tool inclination and uniformity of conveying.

Power tool maintenance / preventive measures

Before carrying out any works on the power tool it must be disconnected from the mains.



Do not draw up the fastening elements too tight to avoid damaging the thread.



It is required to replace the dull blades in good time. In order to prevent unbalance and vibration always replace both blades at the same time. Use blades of the same type.

Never operate the power planer with only one blade installed.



Be careful when replacing blades of the power planer to prevent injuries from blade edges. After replacement of blades always rotate drum to make sure that it has free running. Also check tightening of clamping bolts .

Interchangeable blades (see fig. 8-12)

Blades are sharpened from both sides and their design do not provide for their re-sharpening. In case one blade edge becomes blunted blades should be turned, if both blade edges become blunted blades should be replaced. Hereinafter referred to as "interchangeable blade".

- Adjust the planing depth to "0".
- Turn the power tool over and loosen clamping bolts using wrench (see fig. 8).
- Using the wrench move the interchangeable blade to the side and extract it, as shown in fig. 9.
- Replace interchangeable blade or turn it over (if the second cutting edge of the blade is sharp enough) as shown in fig. 10.

- Install the interchangeable blade in place, as shown in fig. 10.
- Put a metal ruler to the side surfaces of base plates and align the side part of interchangeable blade.
- Put the metal ruler to the top surfaces of base plates and make interchangeable blade touch the ruler in the upper point by turning adjusting bolts with the Allen key (see fig. 11), but drum shall be able to turn. Ensure that interchangeable blade is adjusted in a similar way throughout all its length (interchangeable blade cutting edge shall be parallel to the surface of front base plate).
- Tighten clamping bolts with wrench until it locks all detail in the slot of drum (see fig. 12).
- Repeat the above operations for the second interchangeable blade.

Replacement of driving belt (see fig.13)

- Unscrew housing screws of protective casing and remove it.
- Remove the worn driving belt.
- Clean the belt pulleys with a brush.
- Place a new driving belt onto the driving pulley (smaller diameter) and then pull in on the driven pulley (larger diameter) rotating drum.
- Place protective casing back and tighten screws.

Cleaning of the power tool

An indispensable condition for a safe long-term exploitation of the power tool is to keep it clean. Regularly flush the power tool with compressed air thought the ventilation slots .

After-sales service and application service

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. Information about service centers, parts diagrams and information about spare parts can also be found under: www.merit-link.com

Transportation of the power tools

- Categorically not to drop any mechanical impact on the packaging during transport.
- When unloading / loading is not allowed to use any kind of technology that works on the principle of clamping packaging.

Environmental protection



Recycle raw materials instead of disposing as waste.

Power tool, accessories and packaging should be sorted for environment-friendly recycling. The plastic components are labelled for categorized recycling. These instructions are printed on recycled paper manufactured without chlorine.

The manufacturer reserves the possibility to introduce changes.

English

Технические характеристики электроинструмента

Электрорубанок		HBP02-82	HBP03-82
Код электроинструмента	[220-230 В ~50/60 Гц]		
Номинальная мощность	[Вт]	710	900
Сила тока при напряжении	220-230 В [А]	3.1	3.9
Число оборотов холостого хода	[мин ⁻¹]	16800	16800
Ширина строгания	[мм]	82	82
Глубина строгания	[мм]	2	3
Глубина выборки паза	[мм]	0-8	0-11
Вес	[кг]	2.4	2.8
Класс безопасности		<input type="checkbox"/> / II	<input type="checkbox"/> / II
Звуковое давление	[dB(A)]	-	-
Акустическая мощность	[dB(A)]	-	-
Вибрация	[м/с ²]	-	-

Информация о шуме



Носить приспособление для защиты органов слуха при уровне звукового давления свыше 85 dB(A).

CE Соответствия требуемым нормам

Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что описанный в разделе "Технические характеристики электроинструмента" продукт отвечает всем соответствующим положениям Директив 2006/42/EC/2014/30/EU включая их изменения, а также следующим нормам:

EN 62841-1:2015+A11;
EN 62841-2-14:2015;
EN IEC 55014-1:2021;
EN IEC 55014-2:2021;
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021;
EN 61000-3-3:2013+A1+A2;

Менеджер по сертификации

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Швейцария, 25.05.2022

Общие правила техники безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Прочтите все предупреждения о технике безопасности и инструкции. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и / или серьезной травме.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент", используемый в тексте предупреждений, относится к электроинструменту с питанием от электросети (проводной) или электроинструменту с питанием от аккумулятора (беспроводной).

Безопасность рабочего места

- Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным.** В захламленных или темных местах вероятны несчастные случаи.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** Электроинструменты создают искры, которые могут стать причиной воспламенения пыли или паров.
- Во время работы электроинструмента не допускайте присутствия детей и других лиц.** Отвлечение внимания может привести к потере контроля.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Чтобы снизить риск получения травм, пользователь должен ознакомиться с руководством по эксплуатации!

Рекомендации по электробезопасности

- **Вилки электроинструмента должны соответствовать розетке. Никогда не вносите изменения в конструкцию вилки. Не используйте адаптеры с заземленными электроинструментами.** Вилки оригинальной конструкции и соответствующие розетки уменьшают риск поражения электрическим током.
- **Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Это повышает риск поражения электрическим током.
- **Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги.** Попадание воды внутрь электроинструмента повышает риск поражения электрическим током.
- **Не используйте токоведущий кабель в целях, для которых он не предназначен.** Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента, подтягивания электроинструмента к себе, или для выключения электроинструмента рывком за токоведущий кабель. Оберегайте токоведущий кабель от нагревания, нефтепродуктов, острых кромок или движущихся частей электроинструмента. Поврежденный или спущенный токоведущий кабель увеличивает опасность поражения электрическим током.
- **При работах на открытом воздухе, используйте удлинительные кабели, предназначенные для наружных работ, это снизит опасность поражения электрическим током.**
- **Если нельзя избежать работы электроинструмента на участке с повышенной влажностью, используйте устройство защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током. **ПРИМЕЧАНИЕ.** термин "УЗО (RCD)" может быть заменен термином "устройство защитного отключения (GFCI)" или "автоматический выключатель с функцией защиты от тока утечки (ELCB)".
- **Предупреждение!** Никогда не прикасайтесь к открытым металлическим поверхностям редуктора, защитного кожуха и т.д., так как на металлические поверхности воздействуют электромагнитные волны и касание к ним может привести к травме или несчастному случаю.

Рекомендации по личной безопасности.

- **Будьте бдительными, следите за тем, что вы делаете, и при работе с электроинструментом руководствуйтесь здравым смыслом.** Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарств. Ослабление внимания при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.
- **Используйте средства индивидуальной защиты.** Всегда надевайте защитные очки. Средства индивидуальной защиты, такие как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, которые используются в соответствующих условиях, уменьшают вероятность получения травм.
- **Не допускайте непреднамеренного запуска электроинструмента.** Перед подключением к источнику питания и / или аккумулятору, поднятием или переносом электроинструмента

убедитесь, что включатель / выключатель находится в выключенном состоянии. Перемещение электроинструмента, когда палец находится на включателе / выключателе, или включение питания электроинструментов с включенным включателем / выключателем может стать причиной несчастного случая.

- **Перед включением, необходимо убрать из вращающихся частей электроинструмента все дополнительные ключи и приспособления.** Ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может быть причиной серьезных травм.
- **Не предпринимайте чрезмерных усилий.** Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- **Носите соответствующую одежду.** Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся деталей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены подвижными частями электроинструмента, что станет причиной серьезных травм.
- **Если в конструкции электроинструмента предусмотрена возможность для подключения пылеулавливающих и пылесборных устройств, убедитесь, что они подключены и правильно используются.** Использование таких устройств уменьшает опасности, связанные с накоплением пыли.
- **Всегда будьте осторожны, не игнорируйте принципы безопасной работы с электроинструментом из-за знаний и опыта, полученных вследствие частого пользования электроинструментом.** Неосторожное действие может незамедлительно привести к серьезным травмам.
- **Предупреждение!** Во время работы электроинструменты могут создавать электромагнитное поле. При определенных обстоятельствах такое поле может создавать помехи активным или пассивным медицинским имплантатам. Чтобы снизить риск серьезной или смертельной травмы, перед использованием электроинструмента рекомендуем людям с медицинскими имплантатами проконсультироваться с врачом и изготовителем медицинского имплантата.

Использование и обслуживание электроинструмента

- **Люди с недостаточными психофизическими или умственными способностями и дети не могут управлять электроинструментом, если человек, ответственный за их безопасность, не контролирует их или не инструктирует об использовании электроинструмента**
- **Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент, который соответствует вашей цели применения.** Соответствующий электроинструмент будет работать лучше и безопаснее с той производительностью, для которой он был спроектирован.
- **Не работайте электроинструментом с неисправным включателем / выключателем.** Электроинструмент, включение / выключение которого, не может контролироваться представляет опасность и должен быть немедленно отремонтирован.

- Перед выполнением каких-либо настроек, сменой принадлежностей или хранением электроинструментов - отсоедините вилку от источника питания и / или аккумулятор от электроинструмента. Эти меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не разрешайте лицам, которые не ознакомились с электроинструментом или этими инструкциями, использовать электроинструмент. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.
- Следите за состоянием электроинструмента. Проверяйте осевое биение и надежность соединения подвижных деталей, а также любые неисправности, которые могут вызвать электроинструмент из строя. Неисправный электроинструмент необходимо отремонтировать перед использованием. Многие несчастные случаи возникают из-за плохого состояния электроинструмента.
- Режущие инструменты должны содержаться в чистоте и быть хорошо заточенными. Правильно установленные режущие инструменты с острыми режущими кромками уменьшают возможность заклинивания и облегчают управление электроинструментом.
- Используйте электроинструмент, принадлежащности, насадки и т.п. в соответствии с инструкциями, принимая во внимание условия работы и выполняемые работы. Использование электроинструмента для операций, для которых он не предназначен, может привести к опасной ситуации.
- Поддерживайте рукоятки и поверхности захвата сухими, чистыми и свободными от масла и смазки. Скользкие рукоятки и поверхности захвата препятствуют безопасному обращению с электроинструментом и управлению им в неожиданных ситуациях.
- Обратите внимание, что при работе с электроинструментом необходимо правильно держать вспомогательную рукоятку; выполнение этого требования облегчает управление электроинструментом. Таким образом, правильное удержание электроинструмента может снизить риск несчастных случаев или травм.

Техническое обслуживание

- Обслуживание Вашего электроинструмента должно производиться квалифицированными специалистами с использованием рекомендованных запасных частей. Это дает гарантию, что что безопасность Вашего электроинструмента будет сохранена.
- Соблюдайте инструкции по смазке, а также рекомендации по замене аксессуаров.

Особые указания по технике безопасности

- Перед тем, как отложить электроинструмент, дождитесь полной остановки лезвий. Вращающееся лезвие может запечь поверхность, что приведет к отдаче, потере контроля и может стать причиной серьезных травм.

ПРИМЕЧАНИЕ: Предупреждение выше относится только к электрорубанкам без автоматического защитного устройства.

- При работе лезвие может перерезать токоведущий кабель электроинструмента, поэтому удерживайте электроинструмент только за изолированные поверхности захвата. Повреждение токоведущего кабеля под напряжением может привести к возникновению напряжения в металлических деталях электроинструмента и поражению оператора электрическим током.
- Чтобы зафиксировать и удерживать заготовку на верстаке, используйте зажимные приспособления (струбцины, тиски) или другие эффективные способы. Удерживание заготовки рукой или прижим другими частями тела не обеспечивает надлежащего крепления заготовки, что может привести к потере контроля.

Правила техники безопасности при эксплуатации электроинструмента

- Не используйте принадлежности, не рекомендованные и специально не разработанные производителем электроинструмента, а также поврежденные принадлежности. Технические характеристики принадлежностей должны находиться в пределах диапазона номинальной мощности электроинструмента.
- Убедитесь, что лезвия установлены правильно. Используйте их в соответствии с инструкцией производителя. Обратите внимание, что размер лезвий должен соответствовать размеру прижимной пластины. Это обеспечит отсутствие механического трения между лезвием и прижимной пластиной во время эксплуатации после установки. После установки включите электроинструмент в безопасной позиции и позвольте ему поработать в течение 30 секунд. При возникновении значительной вибрации или другой проблемы выключите электроинструмент и устраните возникшую проблему (проводите повторную регулировку).
- С помощью зажимных приспособлений или специального верстака надежно зафиксируйте заготовку.
- Чтобы исключить случайное включение электроинструмента во время его перемещения, пальцы не должны находиться на выключателе / выключателе.
- Включите электроинструмент и дайте ножевому валу набрать обороты перед началом обработки. Во время строгания будьте внимательны, так как в заготовке могут быть посторонние предметы, например, гвозди и шурпулы. Необходимо удалить все посторонние предметы из обрабатываемой заготовки перед началом работы.
- Во время эксплуатации электроинструмента убедитесь, что токоведущий кабель находится за корпусом на большом расстоянии от ножевого вала. Использование электроинструмента с поврежденным токоведущим кабелем или электроинструмента имеющего неисправности запрещено. Не касайтесь поврежденного токоведущего кабеля, в случае если он был поврежден лезвиями электроинструмента - немедленно извлеките штепсель из сетевой розетки, и обратитесь в специальную сервисную мастерскую.
- Перед тем, как отложить электроинструмент, отключите его от сети и дождитесь полной остановки ножевого вала. Не касайтесь руками лезвий. Во время эксплуатации ножевой вал и лезвия нагреваются, поэтому, не трогайте их руками. Дождитесь, пока они полностью остынут.

• Если во время эксплуатации образуется вредная для здоровья, легковоспламеняющаяся или взрывоопасная пыль, примите соответствующие меры безопасности. Помните, что отходы в виде пыли могут стать причиной развития некоторых заболеваний, например, рака. Используйте устройства для сбора пыли и носите пылезащитную маску.

• Содержите рабочее место в чистоте. В результате смещивания, некоторые материалы могут представлять собой большую опасность.

• Поскольку асбест может вызывать онкологические заболевания, запрещено обрабатывать асбестосодержащие материалы.

• Откладывать электроинструмент можно только после полной остановки его лезвий. Вращающиеся по инерции лезвия могут ударить по поверхности заготовки, что станет причиной обратного хода электроинструмента.

• Запрещено использовать электроинструмент с поврежденным токоведущим кабелем. Не касайтесь поврежденного токоведущего кабеля, в случае если он был поврежден лезвиями электроинструмента - немедленно извлеките штепсель из сетевой розетки, и обратитесь в специальную сервисную мастерскую.

• Электроинструмент следует включать после его установки в рабочее положение. Если лезвие застрянет в заготовке, это станет причиной обратного хода электроинструмента.

• Категорически запрещено использование электроинструмента детьми.

• Используйте только острые лезвия.

• Во время работы токоведущий кабель должен находиться позади электроинструмента.

• Во время работы крепко удерживайте электроинструмент и стойте в устойчивой позе.

• Во время работы опорная плита электроинструмента должна полностью прилегать к поверхности обрабатываемой заготовки.

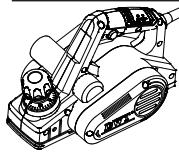
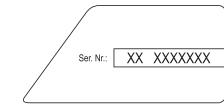
• Во время работы не допускайте касания лезвиями металлических предметов (гвоздей, шурупов).

• Во время эксплуатации электроинструмента пальцы не должны находиться в отверстии для удаления стружки.

Обратите внимание на напряжение электропитания: при подключении напряжение должно соответствовать напряжению, указанному в таблице технических данных электроинструмента. Если напряжение выше соответствующего напряжения, с операторами может произойти несчастный случай, а электроинструмент будет поврежден. Таким образом, если напряжение питания не подтверждено, никогда не включайте электроинструмент, не проверив значение напряжения. Если напряжение питания ниже требуемого, двигатель будет поврежден.

Символы, используемые в инструкции

В руководстве по эксплуатации используются нижеприведенные символы, запомните их значение. Правильная интерпретация символов поможет использовать электроинструмент правильно и безопасно.

Символ	Значение
	Электрорубанок Участки, обозначенные серым цветом мягкая накладка (с изолированной поверхностью).
	Наклейка с серийным номером: XX - дата производства; XXXXXXXX - серийный номер.
	Ознакомьтесь со всеми указаниями по технике безопасности и инструкциями.
	Носите защитные очки.
	Носите защитные наушники.
	Носите пылезащитную маску.
	Отключайте электроинструмент от сети перед проведением монтажных и регулировочных работ.
	Направление движения.
	Направление вращения.
	Заблокировано.
	Разблокировано.
	Внимание. Важная информация.
	Запрещенное действие.
	Двойная изоляция / класс защиты.

Символ	Значение	
	Знак, удостоверяющий, что изделие соответствует основным требованиям директив ЕС и гармонизированным стандартам Европейского Союза.	
	Во время работы удаляйте образующуюся пыль.	
	Осторожно! Возможны травмы от заточенных кромок режущей принадлежности.	
	Не выбрасывайте электроинструмент в бытовой мусор.	

Назначение электроинструмента

Электрорубанок предназначен для строгания, среза краев, фальцевания древесины и древесных материалов. Электрорубанок рассчитан только на использование правшами. Имеется возможность стационарной установки электроинструмента (при использовании специальных принадлежностей).

Элементы устройства электроинструмента

1 передняя базовая пластинка

2 v-канава

3 планировочная шкала регулировки глубины

4 дополнительная ручка с регулятором для планирования глубины Корректировка

5 переключатель ВКЛ/выкл

6 кнопка блокировки

7 защитная оболочка

8 остановка безопасности

9 задняя базовая пластинка

10 вентиляционных отверстий

11 сопла с соплом

12 боковых остановок (сборка)

13 вертикальная остановка

Винт для крыла

15 гаечный ключ

16 гаечный ключ

17 ремень управления

18 шнеков для жилья

19 квадратные скобки

20 осевой пластины

21 крепление гайки

22 зажим болт

23 барабан для сменных лезвий

24 сменных лезвия

25 Allen key

26 регулировочный болт

27 крепежная пластина

28 регулирующая пластина для взаимозаменяемого лезвия

29 стиральная машина

30 болт

* Принадлежности

Перечисленные, а также изображенные принадлежности, частично не входят в комплект поставки.

Монтаж и регулировка элементов электроинструмента

Перед проведением всех процедур электроинструмент обязательно отключить от сети.



Не затягивайте слишком сильно крепежные элементы, чтобы не повредить их резьбу.



Монтаж / демонтаж / настройка некоторых элементов аналогична для всех моделей электроинструментов, в этом случае напоминальном рисунке конкретная модель не указывается.

Монтаж / демонтаж бокового упора (см. рис. 1)

- Произведите сборку бокового упора , как показано на рисунке 1.
- Установите боковой упор и зафиксируйте его барашковым винтом (см. рис. 1).
- Демонтаж производите в обратной последовательности.

Установка ширины фальцевания (см. рис. 2)

- Ослабьте зажимную гайку бокового упора , и установите желаемую ширину фальцевания, перемещая прижимную пластину (см. рис. 2).
- Затяните зажимную гайку .

Монтаж / демонтаж вертикального упора (см. рис. 3)

- Установите вертикальный упор и зафиксируйте его барашковым винтом (см. рис. 3).
- При демонтаже вертикального упора 13 выкрутите барашковый винт .

Установка глубины фальцевания (см. рис. 3)

- Ослабьте барашковый винт вертикального упора , и установите желаемую глубину фальцевания (см. рис. 3).
- Затяните барашковый винт .

Ввод в эксплуатацию электроинструмента

Убедитесь в том, что имеющееся напряжение в сети соответствует данным, указанным на приборном щитке электроинструмента.

Включение / выключение электроинструмента

Включение:

Для включения электроинструмента нажмите кнопку блокировки , и удерживая ее в этом положении, нажмите кнопку включателя / выключателя .

Выключение:

Для выключения электроинструмента отпустите кнопку включателя / выключателя .

Отсасывание пыли при работе с электроинструментом



Отсасывание пыли снижает концентрацию пыли в воздухе, препятствует ее накоплению на рабочем месте.

При работе с электроинструментом, всегда используйте пылесос, подходящий для отсасывания пыли обрабатываемых материалов.

Конструктивные особенности электроинструмента

Дополнительная ручка с регулятором установки глубины строгания (см. рис. 4)

Установите желаемую глубину строгания, поворачивая дополнительную ручку 3 вправо или влево, согласно отметкам шкалы .

Разметка шкалы выполнена таким образом, что поворот дополнительной рукоятки на одно деление приводит к изменению глубины строгания на 0.5 мм (см. рис. 4). Например, установлено значение 0.5, поворачивая рукоятку, устанавливаем значение 10 - глубина строгания изменится с 0.5 мм до 1 мм.

Предохранительный упор (см. рис. 5)

Подпружиненный предохранительный упор позволяет откладывать электроинструмент сразу после окончания операции, без опасности повреждения обрабатываемой поверхности или лезвий электроинструмента. Когда электроинструмент поднимают над обрабатываемой поверхностью, под воздействием пружины предохранительный упор возвращается в исходное положение, и при откладывании, задняя опорная плита не касается обрабатываемой поверхности (электроинструмент опирается на предохранительный упор), это позволяет барабану свободно вращаться, не касаясь лезвиями обрабатываемой поверхности (см. рис. 5).

При строгании предохранительный упор перемещается назад, обеспечивая беспрепятственное выполнение операции.

Рекомендации при работе электроинструментом

Строгание

- Убедитесь, что заготовка надежно зафиксирована.
- Установите переднюю опорную плиту на обрабатываемую поверхность, без контакта лезвий с обрабатываемой поверхностью.
- Включите электроинструмент и подождите, пока барабан не наберет максимальные обороты.
- После чего, равномерно перемещайте электроинструмент вперед. Контролируйте скорость подачи - для выполнения операции требуется некоторое время. Слишком большая скорость подачи не ускорит процесс выполнения работы, но перегрузит электроинструмент и отрицательно скажется на качестве обрабатываемой поверхности.
- В начале процесса строгания прижимайте сильнее переднюю часть электроинструмента, а в конце - заднюю, это позволит избежать неравномерного снятия слоя стружки в начале и в конце строгания.
- Процесс строгания облегчается, если заготовку наклонить, для того, чтобы ее можно было строгать с наклоном вниз.
- Не выключайте электроинструмент в процессе выполнения операции, сначала необходимо прервать контакт лезвий с заготовкой, например, поднять электроинструмент над обрабатываемой поверхностью.

Рекомендации по улучшению качества получаемой поверхности

Качество получаемой поверхности определяется глубиной строгания, скоростью подачи, направлением строгания и состоянием лезвий.

• **Глубина строгания** - при малой глубине строгания поверхность получается более гладкой, но требуется большее количество проходов для снятия слоя необходимой толщины.

• **Для предварительной обработки** - устанавливайте большее значение глубины строгания - это ускорит процесс выполнения работы.

• **Для окончательной обработки** - устанавливайте меньшее значение глубины строгания - это позволит получить более гладкую поверхность.

• **Скорость подачи** - при малой скорости подачи поверхность получается более гладкой.

• **Направление строгания (вдоль / против волокон)** - при строгании вдоль волокон древесины поверхность получается более гладкой.

• **Состояние лезвий** - при строгании затупленными лезвиями, или лезвиями имеющими зазубрины или сколы, поверхность обрабатываемой древесины может иметь дефекты (ворсистость, продольные полосы и пр.). Уделяйте особое внимание контролю состояния лезвий, это сделает работу более безопасной и поможет добиться лучших результатов при ее выполнении.

Фальцевание (см. рис. 6)

- При помощи бокового упора установите необходимую ширину фальца (см. рис. 6).
- При помощи вертикального упора установите необходимую высоту фальца (см. рис. 6).

- Произведите строгание, прижимая боковой упор к боковой поверхности заготовки. Повторяйте операцию, пока не будет достигнут желаемый результат.

Снятие фаски с краев (см. рис. 7)

V-образный паз позволяет снимать фаски на кромках обрабатываемых заготовок.

Наклоните электроинструмент на 45° (см. рис. 7) и произведите строгание. При выполнении операции особое внимание уделяйте углу наклона электроинструмента и равномерности подачи.

Обслуживание / профилактика электроинструмента

Перед проведением всех процедур электроинструмент обязательно отключить от сети.



Не затягивайте слишком сильно крепежные элементы, чтобы не повредить их резьбу.



Необходимо своевременно затачивать затупленные или заменять поврежденные лезвия. Для исключения дисбаланса и вибраций всегда заменяйте (затачивайте) оба лезвия одновременно. Используйте лезвия одинакового типа. Запрещается работать электрорубанком только с одним установленным лезвием.



Соблюдайте осторожность при замене / заточке лезвий электрорубанка, чтобы не пораниться о режущие кромки. После замены лезвий проверните барабан, чтобы убедиться, что его вращению ничего не препятствует. Также проверьте затяжку болтов .

Сменные лезвия (см. рис. 8-12)

Лезвия заточены с обеих сторон и их конструкция не предусматривает возможности заточки. При затуплении режущей кромки, лезвие необходимо перевернуть, при затуплении обеих режущих кромок, лезвие подлежит замене. Далее по тексту используется термин "сменные лезвия".

- Установите глубину строгания "0".
- Переверните электроинструмент и открутите зажимные болты при помощи ключа (см. рис. 8).
- Концом ключа сдвиньте лезвие вбок и извлеките его, как показано на рисунке 9.
- Замените или переверните сменное лезвие (если его вторая режущая кромка достаточно острая), как показано на рисунке 10.1.
- Установите сменное лезвие на место, как показано на рисунке 10.1.
- Приложите к боковым поверхностям опорных плит и металлическую линейку и выровняйте по ней боковую часть сменного лезвия (см. рис. 10.2).
- Приложите к верхним поверхностям опорных плит и металлическую линейку, и вращая ше-

стиганным ключом регулировочные болты (см. рис. 11) добейтесь того, чтобы в самой верхней точке лезвие касалось линейки, но барабан мог бы прокручиваться. Убедитесь, что сменное лезвие настроено таким образом по всей длине (режущая кромка лезвия должна быть параллельна поверхности передней опорной плиты).

- Затяните зажимные болты при помощи ключа, как показано на рисунке 12.
- Повторите все вышеописанные операции для второго сменного лезвия .

Замена приводного ремня (см. рис.13)

- Открутите винты защитного кожуха и снимите его .
- Удалите изношенный приводной ремень .
- Почистите ременные шкивы кисточкой.
- Новый приводной ремень наденьте на ведущий шкив (меньшего диаметра) и потом, проворачивая барабан, натяните на ведомый шкив (большего диаметра).
- Установите защитный кожух на место и закрутите винты .

Чистка электроинструмента

Обязательным условием для долгосрочной и безопасной эксплуатации электроинструмента является содержание его в чистоте. Регулярно продувайте электроинструмент сжатым воздухом через вентиляционные отверстия .

Послепродажное обслуживание

Ответы на вопросы по ремонту и обслуживанию вашего продукта вы можете получить в сервисных центрах. Информацию о сервисных центрах, схемы запчастей и информацию по запчастям Вы можете найти по адресу: www.merit-link.com .

Транспортировка электроинструментов

- Не допускайте падения упаковки, а также любые механические воздействия на нее при транспортировке.
- При погрузке / разгрузке не используйте погрузочную технику, работающую по принципу зажима упаковки.

Защита окружающей среды



Вторичное использование сырья вместо устранения мусора!

Электроинструмент, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать. В интересах чистосортной рециркуляции отходов детали из синтетических материалов соответственно обозначены.

Настоящее руководство по эксплуатации напечатано на бумаге, изготовленной из вторсырья без применения хлора.

Оговаривается возможность внесения изменений.

Технічні характеристики електроінструменту

Електрорубанок		HBP02-82	HBP03-82
Код електроінструмента	[220-230 В ~50/60 Гц]		
Номінальна потужність	[Вт]	710	900
Сила току при напрузі	220-230 В [А]	3.1	3.9
Частота обертання холостого ходу	[хв ⁻¹]	16800	16800
Ширина стругання	[мм]	82	82
Глибина стругання	[мм]	2	3
Глибина вибірки пазу	[мм]	0-8	0-11
Вага	[кг]	2.4	2.8
Клас захисту		<input type="checkbox"/> / II	<input type="checkbox"/> / II
Рівень шуму	[dB(A)]	-	-
Акустична потужність	[dB(A)]	-	-
Рівень вібрації	[м/с ²]	-	-

Інформація про шум



Завжди використовуйте звукоізоляційні навушники при рівні шуму понад 85 dB(A).

CE Відповідності необхідним нормам

Ми заявляємо під нашу одноособову відповідальність, що описаний у розділі "Технічні характеристики електроінструменту" продукт відповідає усім відповідним положенням Директив 2006/42/ЕС/2014/30/EU включаючи їх зміни, а також наступним нормам: EN 62841-1:2015+A11; EN 62841-2-14:2015 EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1+A2;

Менеджер із сертифікації

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Швейцарія



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб знизити ризик отримання травм, користувач повинен ознайомитися з керівництвом по експлуатації!

Загальні правила техніки безпеки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Прочитайте всі попередження з техніки безпеки та інструкції. Недотримання попереджень та інструкцій може привести до ураження електричним струмом, займання і / або серйозних травм.

Збережіть всі попередження та інструкції для подальшого використання.

Термін "електроінструмент", який використовується в тексті попереджень, відноситься до електроінструменту з живленням від електромережі (протійний) або електроінструменту з живленням від акумулятора (бездротовий).

Безпека робочого місця

• Робоче місце повинно бути чистим і добре освітленим. У захаращених або темних місцях вірогідні нещасні випадки.

• Не використовуйте електроінструменти у вибухонебезпечних середовищах, наприклад, в присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу. Електроінструменти створюють іскри, які можуть привести до займання пилу або парів.

• Під час роботи електроінструмента не допускайте присутності дітей та інших осіб. Відволікання уваги може привести до втрати контролю.

Рекомендації з електробезпеки

- **Вилки електроінструменту повинні підходити до розетки. Ніколи не вносите зміни в конструкцію вилки. Не використовуйте адаптери з заземленими електроінструментами.** Вилки оригінальної конструкції і відповідні розетки зменшують ризик ураження електричним струмом.
- **Уникайте контакту з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники.** Це підвищує ризик ураження електричним струмом.
- **Не піддавайте електроінструмент впливу дощової води або вологи.** Попадання води в середину електроінструмента підвищує ризик ураження електричним струмом.
- **Не використовуйте електричний кабель в цілях, для яких він не призначений.** Ніколи не використовуйте кабель для перенесення електроінструменту, підтягання електроінструменту до себе або для вимкнення електроінструменту ривком за електричний кабель. Оберігайте електричний кабель від нагрівання, нафтопродуктів, гострих крайок або рухомих частин електроінструменту. Пощоджений або спутаний електричний кабель збільшує небезпеку поразки електричним струмом.
- **При роботах на відкритому повітрі, використовуйте подовжувальні кабелі, призначені для зовнішніх робіт, це знизить небезпеку ураження електричним струмом.**
- Якщо не можна уникнути роботи електроінструменту на ділянці з підвищеною вологістю, використовуйте пристрій захисного відключення (УЗО). Використання УЗО знижує ризик ураження електричним струмом. ПРИМІТКА: термін "УЗО (RCD)" може бути замінений терміном "пристрій захисного відключення (GFCI)" або "автоматичний вимикач з функцією захисту від струму витоку (ELCB)".
- **Увага!** Ніколи не торкайтесь до відкритих металевих поверхонь редуктора, захисного кокуха і т.д., оскільки на металеві поверхні впливають електромагнітні хвилі і торкання до них може привести до травми або нещасного випадку.

Рекомендації з особистої безпеки.

- **Будьте пильними, стежте за тим, що ви робите, і при роботі з електроінструментом керуйтесь здоровим глуздом. Не використовуйте електроінструмент, якщо ви втомилися або перебуваєте під впливом наркотичних засобів, алкоголю або ліків.** Ослаблення уваги при роботі з електроінструментом може привести до серйозної травми.
- **Використовуйте засоби індивідуального захисту.** Завжди надівайте захисні окуляри. Засоби індивідуального захисту, такі як пилозахисна маска, нековзне захисне взуття, каска або засоби захисту органів слуху, які використовуються у відповідних умовах, зменшують ймовірність отримання травм.
- **Не допускайте ненавмисного запуску електроінструменту.** Перед підключенням до джерела живлення та / або акумулятора, підняттям або перенесенням електроінструменту переконайтесь, що вимикач / вимикач знаходитьться у вимкненому стані. Переміщення електроінструменту, коли пальець знаходитьсь на вимикачі / вимикачі, або ввімкнення живлення електроінструментів з включенім вимикачем / вимикачем може стати причиною нещасного випадку.
- **Перед ввімкненням необхідно прибрати з частин електроінструменту, що обертаються, всі додаткові ключі і пристосування. Ключ, залишений в частині електроінструменту, що обертається, може бути причиною серйозних травм.**
- **Не докладайте надмірних зусилів. Завжди зберігайте стійке положення і рівновагу.** Це дозволяє краще контролювати електроінструмент у непередбачуваних ситуаціях.
- **Носіть відповідний одяг.** Не вдягайте вільний одяг або прикраси. Тримайте волосся, одяг і рукавиці далеко від рухомих деталей. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть бути захоплені рухомими частинами електроінструменту, що стане причиною серйозних травм.
- Якщо в конструкції електроінструменту передбачена можливість для підключення пиловловлюючих і пилозбирічних пристрій, переважайтеся, що вони підключені і правильно використовуються. Використання таких пристрій зменшує небезпеки, пов'язані з накопиченням пилу.
- **Завжди будьте уважні, не ігноруйте принципи безпечної роботи з електроінструментом через знання і досвід, отримані внаслідок частого користування електроінструментом.** Необережна дія може негайно привести до серйозних травм.
- **Увага!** Електроінструмент створює під час роботи електромагнітне поле. За деяких обставин, це поле може чинити негативний вплив на активні або пасивні медичні імплантати. Щоб зменшити ризик заподіяння серйозної шкоди здоров'ю або травми з летальним наслідком, людям з медичними імплантатами, перед початком експлуатації електроінструменту, рекомендується проконсультуватися з лікарем і виробником медичного імплантату.

Використовування і обслуговування електроінструментів

- Люди з недостатніми психофізичними або розумовими здібностями і діти не можуть управляти електроінструментом, якщо людина, яка відповідає за їх безпеку, не контролює їх чи не інструктує щодо використання електроінструменту.
- **Не перевантажуйте електроінструмент.** Використовуйте електроінструмент, який відповідає вашій цілі використання. Відповідний електроінструмент буде працювати краще і безпечніше з тією продуктивністю, для якої він був спроектований.
- **Не праційте електроінструментом з несправним вимикачем / вимикачом.** Електроінструмент, ввімкнення / вимкнення якого не може контролюватися, становить небезпеку і повинен бути негайно відремонтований.
- **Перед виконанням будь-яких налаштувань, заміною приладів або зберіганням електроінструментів - від'єднайте вилку від джерела живлення і / або акумулятор від електроінструменту.** Ці заходи безпеки знижують ризик випадкового запуску електроінструменту.
- **Зберігайте невикористовуванні електроінструменти в недоступному для дітей місці і не дозволяйте особам, які не ознайомилися з електроінструментом або цими інструкціями, використовувати електроінструмент.** Електроінструменти небезпечні в руках непідготовлених користувачів.
- **Слідкуйте за станом електроінструменту.** Пе-ревірійте основне биття і надійність з'єднання

рухомих деталей, а також будь-які несправності, які можуть вивести електроінструмент з ладу. Несправний електроінструмент необхідно відремонтувати перед використанням. Багато нещасних випадків виникають через поганий стан електроінструменту.

• **Ріжучі інструменти повинні знаходитися в чистоті і бути добре заточеними.** Правильно встановлені ріжучі інструменти з гострими ріжучими кромками зменшують можливість заклиновання і полегшують управління електроінструментом.

• **Використовуйте електроінструмент, придадя, насадки і т.п. відповідно до інструкцій, беручи до уваги умови роботи і виконувані роботи.** Використання електроінструмента для операцій, для яких він не призначений, може привести до небезпечної ситуації.

• **Підтримуйте рукоятки і поверхні захоплення сухими, чистими і вільними від масла і мастила.** Слизькі рукоятки і поверхні захоплення перешкоджають безпечному поводженню з електроінструментом і управлінням ним в несподіваних ситуаціях.

• Зверніть увагу, що при роботі з електроінструментом необхідно правильно тримати допоміжну рукоятку; виконання цієї вимоги полегшує управління електроінструментом. Таким чином, правильне утримання електроінструменту може знизити ризик нещасних випадків або травм.

Технічне обслуговування

• **Обслуговувати Ваш електроінструмент повинні кваліфіковані фахівці з використанням рекомендованих запасних частин.** Це дає гарантію, що безпека Вашого електроінструменту буде збережена.

• **Дотримуйтесь інструкції по змащуванню, а також рекомендації по заміні аксесуарів.**

Особливі вказівки з техніки безпеки

• **Перед тим, як покласти інструмент на місце, дочекайтесь повної зупинки різаку.** Відкритий різак, що обертається може зачепити поверхню, що, в результаті, може привести до втрати контролю і серйозних травм.

ПРИМІТКА: Попередження вище відноситься тільки до стругальних верстатів без автоматичного захисного кожуху.

• **Так як різак може торкатися дрота, тримайте електроінструмент тільки за ізольовані поверхні захоплення.** Різак дроту під напругою може привести до виникнення напруги у металевих деталях електроінструменту і враженню оператора електричним струмом.

• **Щоб зафіксувати і утримувати заготовку на стійкій платформі, використовуйте затискачі або інші ефективні способи.** Утримання заготовки рукою або під впливом власного тіла не забезпечує її стійке положення, що, у результаті, може привести до втрати контролю.

Правила техніки безпеки при експлуатації електроінструмента

• **Не використовуйте комплектуючі деталі, які не рекомендовані і не розроблені спеціально виробником інструменту, а також пошкодже-**

ні комплектуючі деталі; технічні характеристики комплектуючої деталі повинні знаходитися у межах діапазону номінальної потужності інструменту.

• **Переконайтесь, що стругальний ніж встановлений правильно.** Використовуйте його відповідно до інструкції виробника. Зверніть увагу, що розмір повинен відповідати розміру натисконої пластини. Це забезпечить відсутність механічного тертя між стругальним ножем і натисконою пластинкою під час експлуатації після установки. Після установки активуйте перемикач у безпечній позиції і дозвольте інструменту попрацювати протягом 30 секунд. При виникненні значної вібрації або іншої проблеми припиніть роботу і забезпечте технічне обслуговування.

• **За допомогою затискного пристосування або верстату максимально надійно зафіксуйте заготовку.**

• **Щоб випадково не включити інструмент під час його переміщення, пальці не повинні знаходитися на кнопці перемикача.**

• **Запустіть електроінструмент перед тим, як розмістити його на поверхні призначений для обробки матеріалу.** Під час стругання будьте уважні, так як в заготовці можуть бути сторонні предмети, наприклад, цвяхи і шурупи. Всі сторонні предмети повинні бути видалені перед експлуатацією.

• **Під час експлуатації електроінструменту пerekонайтесь, що дроти живлення знаходяться за корпусом на великих відстані від робочої головки.** Використання пошкоджених дротів живлення або несправного електроінструменту заборонено. Не торкайтесь дротів живлення, пошкоджених під час експлуатації інструменту; замість цього негайно вийміть штепсель і замініть дроти живлення.

• **Перед тим, як покласти електроінструмент на місце, вимкніть його від джерела живлення і дочекайтесь повної зупинки робочої головки.** Крім того, не торкайтесь руками стругального ножа. Під час експлуатації стругальний ніж нагрівається, тому, як і у випадку з робочою головкою, не чіпайте його руками. Дочекайтесь, поки він повністю охолоне.

• **Якщо під час експлуатації утворюється шкідливий для здоров'я, легкозаймистий або вибухонебезпечний пил, прийміть відповідні заходи безпеки.** Пам'ятайте, що відходи у вигляді пилу можуть стати причиною розвитку деяких захворювань, наприклад, раку. З огляду на це, під час роботи використовуйте обладнання для збору пилу і носить пилозахисну маску.

• **Тримайте робоче місце у чистоті.** У результаті змішування матеріалів можуть являти собою велику небезпеку.

• **Оскільки азбест може викликати рак, заборонено обробляти азбестовомісткові матеріали.**

• **Класти електроінструмент можна тільки після повної зупинки його ножів.** Встановлені на інструменті ножі можуть заклинити, у результаті чого оператор не зможе контролювати його роботу.

• **Заборонено використовувати електроінструмент з пошкодженими дротами живлення.** У разі пошкодження дротів живлення під час роботи, не торкайтесь їх і негайно витягніть штепсельну вилку. Пошкоджені дроти живлення можуть стати причиною ураження електричним струмом.

• **Електроінструмент слід включати після його установки у робоче положення.** Якщо ніж застягне у заготовці, це стане причиною зворотного ходу електроінструменту.

- Заборонено використання електроінструменту дітьми.
- Використовуйте тільки гострі ножі.
- Під час роботи дроти живлення повинні знаходитися за електроінструментом.
- Під час роботи міцно тримайте електроінструмент і прийміть стійку позу.
- Під час роботи опорна плита повинна бути прикріплена до поверхні матеріалу.
- Під час виконання стругальних робіт дотик ножа з металом, цвяхами або шурупами не допускається.
- Під час експлуатації електроінструменту пальці не повинні знаходитися в отворі для видалення стружки.

Зверніть увагу на напругу електроживлення: при підключені напруга повинна відповідати значенню, надрукованому в таблиці технічних даних електроінструменту. Якщо напруга вище відповідної напруги, з операторами може статися нещасний випадок, а електроінструмент буде пошкоджено. Таким чином, якщо напруга живлення не підтверджено, ніколи не вмикайте електроінструмент, не перевіривши значення напруги. Якщо напруга живлення нижче необхідної, двигун буде пошкоджений.

Символи, що використовуються в інструкції

В інструкції використовуються нижче наведені символи, запам'ятайте їх значення. Правильна інтерпретація символів допоможе використовувати електроінструмент правильно і безпечно.

Символ	Значення
	Електрорубанок Ділянки, які позначені сірим кольором, м'яка накладка (з ізольованою поверхнею).
	Наклейка з серійним номером: XX - дата виробництва; XXXXXXX - серійний номер.
	Ознайомтесь з усіма вказівками з техніки безпеки та інструкціями.
	Носіть захисні навушники.
	Носіть захисні окуляри.

Символ	Значення
	Носіть пилозахисну маску.
	Відключайте прилад від мережі перед проведенням монтажних і регулювальних робіт.
	Напрямок руху.
	Напрямок обертання.
	Заблоковано.
	Розблоковано.
	Увага. Важлива інформація.
	Заборонена дія.
	Подвійна ізоляція / клас захисту.
	Знак, який засвідчує, що виріб відповідає основним вимогам директив ЄС та гармонізованим стандартам Європейського Союзу.
	Під час роботи видаляйте пил, що утворюється.
	Обережно! Можливі травми від заточених кромок ріжучого приладдя.
	Не викидайте електроінструмент в побутове сміття.

Призначення електроінструменту

Електрорубанок призначений для стругання, зрізання країв, фальцування деревини та деревних матеріалів. Електрорубанок розрахований тільки на застосування правшами.
Є можливість стаціонарної установки інструменту (при використанні спеціального приладдя).

Елементи пристрою електроінструменту

- 1 Передня опорна плита
- 2 V-подібні канавки
- 3 Шкала налаштування глибини стругання
- 4 Додаткова рукоятка з регулятором глибини стругання Коригування
- 5 Увімкнення / вимкнення sSwitch
- 6 Кнопка блокування вимкнення
- 7 Захисний кожух
- 8 Запобіжний упор
- 9 Задня опорна плита
- 10 Вентиляційні отвори
- 11 Насадка
- 12 Бічний упор (в зборі)
- 13 Вертикальний упор
- 14 Гвинт-баранчик
- 15 Гайковий ключ
- 16 шестигранний ключ
- 17 Приводний ремінь
- 18 Гвинт корпусу
- 19 Кронштейн
- 20 Упорна плита
- 21 Кріпильна гайка
- 22 Затискний болт
- 23 Барабан для змінних лопатей
- 24 Змінні леза
- 25 Шестигранний ключ
- 26 Регулювальний болт
- 27 Кріпильна пластина
- 28 Регулювальна пластина для змінного леза
- 29 шайба
- 30 болт

* Приналежності

Перераховані, а також зображені принадлежності, частково не входять у комплект постачання.

Монтаж та регулювання елементів електроінструменту

Перед проведенням усіх процедур електроінструмент обов'язково відключити від мережі.



Не затягуйте дуже сильно кріпильні елементи, щоб не пошкодити їх різьбллення.

Монтаж / демонтаж / налаштування дяжких елементів аналогічне для усіх моделей електроінструментів, в цьому випадку на малюнку пояснення конкретна модель не вказується.

Монтаж / демонтаж бокового упору (див. мал. 1)

- Проведіть збірку бічного упору, як показано на мал. 1.
- Встановіть бічний упор і зафіксуйте його смушковим гвинтом (див. мал. 1).
- Демонтаж проводьте в зворотній послідовності.

Встановлення ширини фальцування (див. мал. 2)

- Відпустіть затискну гайку бокового упору і встановіть бажану ширину фальцування, переміщаючи притискну пластину (див. мал. 2).
- Затягніть затискну гайку.

Монтаж / демонтаж вертикального упору (див. мал. 3)

- Встановіть вертикальний упор і зафіксуйте його смушковим гвинтом (див. мал. 3).
- При демонтажі вертикального упору **13** викрутіть смушковий гвинт.

Установлення глибини фальцування (див. мал. 3)

- Відпустіть смушковий гвинт вертикального упору і встановіть бажану глибину фальцування (див. мал. 3).
- Затягніть смушковий гвинт.

Введення у експлуатацію електроінструменту

Переконаєтесь в тім, що наявна напруга в мережі відповідає даним, зазначенним на приладовому щитку електроінструменту.

Вмикання / вимикання електроінструменту

Уклочити:

Для включення електроінструменту натисніть кнопку блокування, і, утримуючи її в цьому положенні, натисніть кнопку вмикача / вимикача.

Виключити:

Для включення електроінструменту відпустіть кнопку вмикача / вимикача.

Відсмоктування пилу під час роботи з електроінструментом



Відсмоктування пилу знижує концентрацію пилу в повітрі, запобігає її накопичуванню на робочому місці.

Під час роботи з електроінструментом завжди використовуйте пилосос, що підходить для відсмоктування пилу оброблюваних матеріалів.

Конструктивні особливості електроінструменту

Додаткова ручка з регулятором установлення глибини стругання (див. мал. 4)

Установіть бажану глибину стругання, повертаючи додаткову ручку праворуч або ліворуч згідно по-значень шкали .

Розмічання шкали виконано таким чином, що поворот додаткової рукоятки на одну поділку призводить до зміни глибини стругання на 0.5 мм (див. мал. 4). Наприклад, встановлено значення 0.5, повертаючи рукоятку, встановлюємо значення 10 - глибина стругання зміниться з 0.5 мм до 1 мм.

Запобіжний упор (див. мал. 5)

Підпружинений запобіжний упор дозволяє відкладати електроінструмент зразу після закінчення операції без загрози пошкодження оброблювальної поверхні або лез електроінструменту. Коли інструмент підіймається над оброблювальною поверхнею, під впливом пружини запобіжний упор вертається у вихідний стан, і при відкладанні, за-дня опорна плита не торкається оброблювальної поверхні (інструмент спирається на запобіжний упор 8), це дозволяє барабану вільно обертатися не торкаючись лезами оброблювальної поверхні (див. мал. 5).

При струганні запобіжний упор 8 переміщується назад, забезпечуючи безперешкодне виконання операції).

Рекомендації при роботі електроінструментом

Стругання

- Переконайтесь, що заготовка надійно зафіксована.
- Встановіть передню опорну плиту на оброблювальну поверхню без контакту лез з оброблювальною поверхнею.
- Ввімкніть електроінструмент і зачекайте, доки барабан не набере максимальні оберті.
- Після чого, рівномірно переміщуйте інструмент уперед. Контрольуйте швидкість подачі - для виконання операції потрібен де-який час. Надто велика швидкість подачі не прискорює процес виконання роботи, але перевантажує інструмент і негативно позначається на якості оброблювальної поверхні.
- На початку процесу стругання притискайте міцно передню частину електроінструменту, а в кінці - задню, це дозволить запобігти нерівномірного зняття шару стружки на початку і в кінці стругання.
- Процес стругання полегшується, якщо заготовку нахилити, для того, щоб її можна було строгати з нахилом униз.
- Не вмикайте електроінструмент у процесі виконання операції, спочатку необхідно перервати контакт лез з заготовкою, наприклад, підняті електроінструмент над оброблювальною поверхнею.

Рекомендації з покращення якості отримуваної поверхні

Якість отримуваної поверхні визначається глибиною стругання, швидкістю подачі, напрямком стругання та станом лез.

- **Глибина стругання** - при невеликій глибині стругання поверхня утворюється гладкішою, але потрідна більша кількість проходів для зняття шару необхідної товщини.

Для попередньої обробки - встановіть більше значення глибини стругання - це пришвидшить процес виконання роботи.

Для остаточної обробки - встановіть менше значення глибини стругання - це надасть змогу отримати більш гладку поверхню.

- **Швидкість подачі** - при малій швидкості подачі поверхня виходить більш гладкішою.

- **Напрямок стругання (вздовж / проти волокон)** - при струганні вздовж волокон деревини поверхня виходить більш гладкою).

• **Стан лез** - при струганні затупленими лезами або лезами, що мають зазубини або сколення, поверхня оброблюваної деревини може мати дефекти (ворсистість, подовжні смуги та ін.). Приделяйте особову увагу контролю стану лез, це зробить роботу більш безпечною і допоможе отримати кращі результати при її виконанні.

Фальцування (див. мал. 6)

- За допомогою бокового упору установіть необхідну ширину фальца (див. мал. 6).
- За допомогою вертикального упору установіть необхідну висоту фальцу (див. мал. 6).
- Зробіть стругання, притискаючи доковий упор до бокової поверхні заготовки. Повторіть операцію доки не буде досягнутий бажаний результат.

Знімання фаски з країв (див. мал. 7)

V-образний паз дозволяє знімати фаски на пругах оброблювальних поверхонь. Нахиліть електроінструмент на 45° (див. мал. 7) і виконайте стругання. При виконанні операції особливу увагу приделяйте куту нахилу електроінструмента та рівномірності подачі.

Обслуговування / профілактика електроінструмента

Перед проведенням усіх процедур електроінструмент обов'язково відключити від мережі.



Не затягуйте дуже сильно кріпильні елементи, щоб не пошкодити їх різьблення.



Необхідно своєчасно заточувати затуплені або замінювати пошкоджені леза. Для виключення дисбалансу і вібрацій завжди замінуйте (заточуйте) обидва леза одночасно. Використовуйте леза однакового типу. Забороняється використовувати рубанок тільки з одним встановленим лезом.



Дотримуйтесь обережності при заміні / заточуванні лез електрорубанка, щоб не поранитись о різальний пруг. Після заміни лез обов'язково проверніть барабан, щоб упевнитись, що його обертанню нічого не перешкоджає. Також перевірте затяжку болтів.

Змінні леза (див. мал. 8-12)

Леза заточені з обох сторін і їх конструкція не передбачає можливості заточки. При затуплені ріжучої кромки, лезо необхідно перевернути, при затуплені обох ріжучих кромок, лезо підлягає заміні. Далі по тексту використовується термін "змінні леза".

- Встановіть глибину стругання "0".
- Переверніть електроінструмент і відкрутіть затискні болти за допомогою ключа (див. мал. 8).
- Кінцем ключа **15** посуньте лезо убік і витягніть його, як показано на малюнку 9.
- Замініть або переверніть змінне лезо (якщо друга ріжуча кромка досить гостра), як показано на малюнку 10.1.
- Встановіть змінне лезо на місце, як показано на малюнку 10.1.
- Прикладіть до бічних поверхонь опорних плит і металеву лінійку і вирівняйте по ній бічну частину змінного леза (див. мал. 10.2).
- Прикладіть до верхніх поверхонь опорних плит і металеву лінійку, і обертаючи шестигранним ключем регулювальні болти (див. мал. 11) добийтесь того, щоб в найвищій точці лезо торкалось лінійки, але барабан міг би прокручуватися. Переконайтесь, що змінне лезо налаштоване таким чином по всій довжині (ріжуча кромка леза повинна бути паралельна поверхні передньої опорної плити).
- Затягніть затискні болти за допомогою ключа, як показано на малюнку 12.
- Повторіть всі вищеописані операції для другого змінного леза

Заміна привідного ременю (див. мал. 13)

- Відкрутіть гвинти захисного кокулю і зніміть його.
- Видаліть зношений привідний ремень.
- Почистіть ременеві шківи пензликом.
- Новий привідний ремень надягніть на видучий шків (меньшого діаметру) і потім, повертуючи барабан, натягніть на ведний шків (більшого діаметру).
- Встановіть захисний кокул на місце і закрутіть гвинти

Чищення електроінструменту

Обов'язково умовою для довгострокової і безпечної експлуатації електроінструменту є вміст його в чистоті. Регулярно продувайте електроінструмент стисливим повітрям через вентиляційні отвори

Післяпродажне обслуговування

Відповіді на питання щодо ремонту та обслуговування вашого продукту Ви можете отримати в сервісних центрах. Інформацію про сервісні центри, схеми запчастин та інформацію по запчастинах Ви можете знайти за адресою: www.merit-link.com

Транспортування електроінструменту

- Не допускайте падіння упаковки, а також будь-якого механічного впливу на неї транспортуванні.
- При завантаженні / розвантаженні не використовуйте навантажувальну техніку що працює за принципом затиску упаковки.

Захист навколошнього середовища



Переробка сировини замість утилізації відходів.

 Електроінструмент, додаткові принадлежності й упакування варто екологічно чисто утилізувати.

В інтересах чистосортної рециркуляції відходів деталі із синтетичних матеріалів відповідно позначені.

Дійсний посібник з експлуатації надрукований на папері, виготовленої з вторсировини без застосування хлору.

Обмовляється можливість внесення змін.

Қозғалтқыш құралдың сипаттамалары

Электр жонғы		HBP02-82	HBP03-82
Қозғалтқыш құралдың коды	[220-230 В ~50/60 Гц]		
Номиналды қуаты	[Вт]	710	900
Электр тогы кернеүі	220-230 В [А]	3.1	3.9
Жұқтемесіз жылдамдық	[мин ⁻¹]	16800	16800
Сүргілеу ені	[мм]	82	82
Сүргілеу тереңдігі	[мм]	2	3
Ойық тереңдігі	[мм]	0-8	0-11
Салмағы	[кг]	2.4	2.8
Қауіпсіздік класы		<input type="checkbox"/> / II	<input type="checkbox"/> / II
Дыбыс қысымы	[дБ(А)]	-	-
Акустикалық қүші	[дБ(А)]	-	-
Өлшенетін тербеліс	[м/с ²]	-	-

Шу туралы ақпарат



Дыбыс қысымы осетін болса, әрдайым құлақ қорғауышын киіз 85 дБ(А).

Жалпы қауіпсіздік ережелері



ЕСКЕРТУ! Барлық қауіпсіздік туралы ескертулерді және барлық нұсқауларды оқып шығыңыз. Ескертулер мен нұсқауларды орындау ма туқ соғуына, ертке және / немесе ауыр жаракатқа әкелуі мүмкін.

Барлық ескертулер мен нұсқауларды болашақта анықтама алу үшін сақтап қойыңыз.

Ескертулердегі "электр құрал" термині желіден жұмыс істейтін (сымды) электр құралын немесе батареядан жұмыс істейтін (сымсыз) электр құралын білдіреді.

Сәйкестік жөнінде мәлімдеме

Жеке жауапкершілікпен біз "Қозғалтқыш құралдың сипаттамалары" де сипатталған өнімнің 2006/42/EC/2014/30/EU ережелеріндегі барлық тиесті анықтамаларына өзгерістері менен бірге сәйкес екенін және төмөндегі нормаларға сай екенін көпілдендіріміз:

EN 62841-1:2015+A11;

EN 62841-2-14:2015

EN IEC 55014-1:2021;

EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021;

EN 61000-3-3:2013+A1+A2;

Сертификаттау менеджери

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Швейцария



ЕСКЕРТУ - Жарапат қаупін азайту үшін пайдалануышы пайдалану нұсқаулығын оқып шығыу керек!

Электр қауіпсіздігі

- Электр құралдардың ашалары розеткаға сәйкес болуы керек. Ашаны ешқашан ешбір түрде өзгертуге болмайды. Жерге қосылған электр құралдарымен бірге ешбір адаптер ашасын пайдалануға болмайды. Өзгертілген ашалар және сәйкес розеткалар тоқ соғу қаупін азайтады.
- Құбырлар, жылтықштар, ауқымдар және тоңазытқыштар сияқты жерге қосылған беттерге дененің тиуін болдырмайы. Дененіз жерге қосылған болса, тоқ соғу қаупін азайтады.
- Электр құралдарына жаңбырдың немесе ылғалды жағдайлардың әсерін тигізбейіз. Электр құралға кіретін су тоқ соғу қаупін арттырады.
- Сымды дұрыс емес пайдалануға болмайды. Сымды электр құралды үстап журу, тарту немесе розеткадан ажырату үшін ешқашан пайдаланбаңыз. Сымды жылудан, майдан, үшкір жиектерден немесе қозгалатын бөліктерден аулақ үстәніз. Зақымдалған немесе шатасқан сымдар тоқ соғу қаупін арттырады.
- Электр құралды сыртта пайдаланғанда сыртта пайдалануға жарамды үзартқыш сымды пайдаланыңыз. Сыртта пайдалануға жарамды сымды пайдалану тоқ соғу қаупін азайтады.
- Электр құралды ылғалды орында пайдалану керек болса, қалдық тоқтан қорғау құралын пайдаланып қуат берініз. Қалдық тоқтан қорғау құралын пайдалану тоқ соғу қаупін азайтады. ЕСКЕРТПЕ! "Қалдық тоқтан қорғау құралы (RCD)" термині "жерге қысқа түйікталу өшіріші (GFCI)" немесе "жерге ақкан кездеңіз тізбек ажыратқышы (ELCB)" терминімен ауыстырылуы мүмкін.
- Ескерту! Редуктордағы, қалқандағы және т.с.с. ашық металл беттерге ешқашан тименіз, өйткени металл беттерге тиу электромагниттік толқындарға кедергі келтіріп, осылайша жаракаттарға немесе сәтсіз жағдайларға әкелуі мүмкін.

Жеке қауіпсіздік

- Электр құралды пайдаланып жатқанда қырағы болыңыз, істеп жатқаныңызды қадағаланыңыз және дұрыс ақылды пайдаланыңыз. Электр құралды шаршап түрганда, қалбаса, есірткілердің, алкогольдің немесе дәрінің әсерінде болғанда пайдалануға болмайды. Электр құралдарын пайдалану кезінде бір сәт зейін белмөу ауыр жаракатқа әкелуі мүмкін.
- Жеке қорғағыш жабдықты пайдаланыңыз. Әрқашан көзді қорғау құралын киңіз. Тиісті жағдайлар үшін пайдаланылатын шаң маскасы, сирғымайтын қауіпсіздік аяқ киімі, қатты қалпак немесе естуді қорғау құралы сияқты қорғағыш жабық жаракаттарды азайтады.
- Кездеісөк іске қосылуды болдырмайыз. Құралды қуат көзіне және / немесе батареялар жинағына қосу, көтеру немесе үстап журу алдында қосқыш өшірүлі күйде екенине көз жеткізіңіз. Электр құралды саусақты қосқышқа қойып үстап журу немесе қосқышты қосулы қүйдегі электр құралдарына қуат беру сәтсіз жағдайларға әкеледі.
- Электр құралын қосу алдында кез келген реттеу кілтін алыңыз. Электр құралдың айналатын бөлігіне жалғанған күйде қалдырылған кілт жаракатқа әкелуі мүмкін.

• Қатты жақындааманыз. Әрқашан тиісті қалыпты және тенгерімді сақтаңыз. Бұл күтпеген жағдайларда электр құралын жақсырақ басқаруға мүмкіндік береді.

• Тиісті киімді киңіз. Бос киімді немесе зергерлік бүйімдарды кименіз. Шашты, киімді және қолғапты қозгалатын бөліктерден аулақ үстәніз. Бос киім, зергерлік бүйімдар немесе үзін шаш қозгалатын бөліктерде тұрып қалуы мүмкін.

• Шаңды шығарып алу және жинау құралдары қамтамасыз етілген болса, бұларды қосуды үстәніз. Шаң жинауды пайдалану шаңға қатысты қауіптерді азайтады.

• Құралдарды жиі пайдаланудан алынған таныстықтың сізді масаттануға және қурал қауіпсіздігін принциптерін елемеуге әкелуіне жол берменіз. Абайсыз әрекет секундтың бір бөлінде ауыр жаракаттауы мүмкін.

• Ескерту! Пайдалану кезінде электр құралдар электромагниттік өріс тұдырады. Кейбір жағдайларда бұл өріс белсенді немесе пассивті медициналық имплантаттарға кедергі келтіруі мүмкін. Ауыр немесе өлімге әкелтін жаракатты болдырмау үшін медициналық имплантаттары бар адамдарға осы электр құралды пайдалану алдында дәрігермен және медициналық имплантат өндірушісімен көнсөсу үсынылады.

Электр құралды пайдалану және күтү

• Психофизикалық немесе ақыл-ой қабілеттері төмөн адамдар, сонымен бірге балалар бұл электр құралды тек қауіпсіздігіне жауапты адам қадағаласа немесе электр құралды пайдалану туралы нұсқаулар берсе, пайдалана алады.

• Электр құралға күш түсірменіз. Жағдайға сәй дұрыс электр құралын пайдаланыңыз. Дұрыс электр құралы езі арналған жылдамдықпен жұмысты жақсырақ және қауіпсідеу орындаиды.

• Қосқыш қоспаса және өшірмесе, электр құралды пайдалануға болмайды. Қосқышпен басқару мүмкін емес кез келген электр құрал қауіпті және жөнделуі керек.

• Кез келген реттеулерді жасау, қосалқы құралдарды ауыстыру немесе электр құралдарды сақтауға қою алдында ашаны қуат көзінен және / немесе батареялар жинағын электр құралдан ажыратыңыз. Мұндай алдын-айналған сақтық шаралары электр құралының кездеісөк іске қосылуы қаупін азайтады.

• Жұмыссыз тұрған электр құралдарын балалардан аулақ үстәніз және электр құралмен немесе осы нұсқаулармен таныс емес адамдарға электр құралын пайдалануға рұқсат етпеніз. Электр құралдар оқытылмаған пайдаланушылардың қолдарында қауіпті болады.

• Электр құралдарына техникалық қызмет көрсетініз. Қозгалатын бөліктердің қате туралануы немесе тұрып қалуы, сынған бөліктер және электр құралдың жұмысына әсер етуі мүмкін кез келген басқа жағдай баржығын тексеріңіз. Зақымдалса, пайдалану алдында электр құралын жөндетеңіз. Көп сәтсіз жағдайларды нашар техникалық қызмет көрсетілтін электр құралдары тұдырады.

• Кесу құралдарын өткір және таза күйде үстәніз. Тиісті түрде техникалық қызмет

көрсетілетін, үшкір кесу жиектері бар кесу құралдарының түріп қалу ықтималдығы азырақ және оларды басқару оңайырақ.

• Электр құралы, қосалқы құралдарды және құралдың кескіштерін, т.б. Осы нұсқауларға сай, жұмыс жағдайларын және орындалатын жұмысты ескерпе отырып пайдаланыңыз. Электр құралды көрсетілгеннен басқа әрекеттер үшін пайдалану қауіпті жағдайға әкелуі мүмкін.

• Тұтқаларды және ұстайтын беттерді құрғақ, таза және май емес қүйде ұстасыз. Жылпылдақ тұтқалар және ұстайтын беттер күтпеген жағдайларда құралды қауіпсіз ұстасуға және басқаруға мүмкіндік бермейді.

• Электр құралды пайдаланғанда қосымша тұтқаны дұрыс ұстасыз. Бұл электр құралын басқарғанда пайдалы. Сондықтан дұрыс ұстасу сәтсіз жағдайлардың немесе жақақттардың қаупін азайтады.

Қызмет көрсету

• Электр құралына білікті жәндеу маманы түпнұсқалық ауыстыру белшектерін пайдаланып қызмет көрсетуі керек. Бұл электр құралының қауіпсіздігін сақтауды қамтамасыз етеді.

• Майлау және қосалқы құралдарды ауыстыру туралы нұсқауларды орындаңыз.

Арнайы қауіпсіздік туралы ескертулер

• Құралды жерге қою алдында кескіштің тоқтауын күтіңіз. Ашық айналып жатқан кескіш зат бетіне тиіп, басқаруды жоғалтуға және ауыр жақақтаты әкелуі мүмкін.

ЕСКЕРТПЕ: Жоғарыдағы ескерту тек автоматты түрде жабылатын қорғау құралы жок сүргілеу құралдарына қытты.

• Электр құралы тек оқшауланған ұстаса беттерінен ұстасыз, ейткені кескіш өз сымына тио мүмкін. Кернеу астындағы сымды кескенде электр құралдың ашық металл болілтері де кернеу астында болып қалып, операторды тоқ соғуы мүмкін.

• Дайындалынған тұрақты платформада бекіту және тіреу үшін, бекіткіштерді немесе басқа қолайлы әдісті пайдаланыңыз. Қолмен немесе деңеге тақап ұстасаңыз, дайындағы тұрақтыз болуы және басқаруды жоғалтуға әкелуі мүмкін.

Электр құралды пайдалану кезіндегі қауіпсіздік туралы нұсқаулар

• Өндіруші ұсынбаған және арнайы жобаламаған қосалқы құралдарды пайдаланбау керек; зақымдалған қосалқы құралдарды пайдаланбау керек; қосалқы құралдардың техникалық сипаттамасы құралдың номиналды мүмкіндік ауқымының шенберінде болуы керек.

• Сүргілеу құралының жүзін дұрыс орнату керек және өндіруші қамтамасыз еткен нұсқауларға сай пайдалану керек. Өлшемге назар аудару керек. Сүргілеу құралының жүзі мен баспақ тақтасының арасында орнатудан кейін пайдалану кезінде механикалық үйкеліс болмауы үшін, елшем баспақ тақтасына сай болуын қамтамасыз етү

керек. Орнатудан кейін ауыстырып-қосқышты қауіпсіз қүйде іске қосу керек және құрал 30 секунд бойы жұмыс істей керек. Қатты діріл немесе басқа діріл болса, пайдалануды тоқтату керек және техникалық қызмет көрсетуді жоспарлау керек.

• Өндөлөтін дайындалын бекіткішпен немесе қысқышпен соңына дейін сенімді түрде бекіту және қысу керек.

• Қурал қозғалғанда құралдың кездесісоқ қосылуын болдырмау үшін, саусақтарды ауыстырып-қосу түймесіне қоймау керек.

• Өндеу үшін материал бетіне қою алдында электр құралды іске қосу керек. Жоспарлау әрекеті орындалғанда дайындалада шегелер мен бұрандалар сияқты кез келген бөгде заттар жасырылып жатпағанын көру үшін, тексеру еткізу керек. Ашылған кез келген бөгде заттарды пайдалану алдында алып тастау керек.

• Электр құралын пайдаланғанда электр жепілерін жақтаудың артында, жұмыс басынан алыс орналастыру керек. Электр жепілерін немесе зақымдалған құралды пайдаланбау керек. Жұмыс кезінде электр жепілерін зақымдалса, зақымдалған электр жепілерін ұстасмау керек; оның орнына, дереу ашаны сұзуру және электр жепілерін өзгерту керек.

• Жерге қоймай түріп электр құралды өшіру керек. Қуатты өшіргеннен кейін электр құралды тек құралдың жұмыс басы толығымен тоқтағаннан кейін жерге қоюға болады. Бұл кезде сүргілеу құралының жүзінә қолдармен тиоге болмайды. Дәл осылай, сүргілеу құралының жүзі пайдалану кезінде ете ыстық болады; сондықтан салындынамай түрлүп оған қолдармен тимеу керек.

• Егер жұмыс кезінде денсаулыққа зиянды, жаңыш немесе жауылғыш шаң пайда болса, тиісті сақтық шараларын қолдану керек. Мысалы, қоқыс шаңы қатерлі ісікке әкелуі мүмкін. Жұмыс кезінде қоқыс шаңды кетіру жабдыры мен сыйырғышты пайдалану және шаң маскасын киу керек.

• Жұмыс орнын таза ұстасу керек. Бекіткеннен кейін материалдар жоғары қауіп төндіруі мүмкін.

• Асбест қатерлі ісік тудыруы мүмкін болғандықтан асбестті қамтитын материалдарды өндеуге болмайды.

• Электр құралды тек жүздер толығымен тоқтағаннан кейін жерге қоюға болады. Электр құралда орнатылған жүздер түріп қалып, осылайша электр құралды басқаруды мүмкін емес ету мүмкін.

• Кабельдері зақымдалған электр құралды пайдаланбау керек. Жұмыс кезінде куат жепілері зақымдалса немесе бүлінсе, куат жепілерін ұстасмау керек; оның орнына ашаны дереу сұзуру керек. Зақымдалған куат жепілері тоқ соғуы мүмкін.

• Электр құралды дайындалын өндемей түріп іске қосу керек. Жұз дайындалада түріп алса, электр құрал кері тебеді.

• Электр құралды балалар пайдаланбау керек.

• Тек еткір жүздерді пайдалануға болады.

• Жұмыс кезінде куат жепілерін электр құралдың артында орналастыру керек.

• Жұмыс кезінде электр құралды қатты ұстасу және тұрақты қалыпта тұру керек.

• Жұмыс кезінде негіз тақтасын материалдың бетіне бекіту керек.

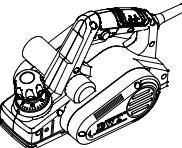
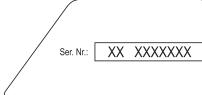
• Жоспарлау жұмысын өткізгенде жұз металға, шегеге немесе бұрандаға тимеуі керек.

• Электр құрал жұмыс істеп жатқанда саусақтарды жоңқаларды шыгару саңылауына салмау керек.

Қуат кернеудің ескерінің: қуат байланысында қуат кернеудің құралдың зауыттық тақтайшасында белгіленген кернеумен бірдей екеніне көз жеткізу керек. Қуат кернеудің тиісті кернеуден жоғарырақ болса, нәтижесінде операторлар сөтсіз жағдайларда ұшырайды, әрі құрал бұзылады. Соңдықтан қуат кернеудің тексермestен ашана розеткаға қоспау керек. Қуат кернеудің қажетті кернеуден төмөнірек болса, мотор зақымдалады.

Нұсқаулықта қолданылатын таңбалар

Пайдалану нұсқаулығында төмөнде берілген таңбалар қоладынлады, олардың мәғынасын есте сақтаңыз. Таңбаларды дұрыс түсіндіру электр құралды дұрыс және қауіпсіз қолдануға көмектеседі.

Таңба	Мәғына
	Электр жонғы Сүр түспен белгіленген аумақтар жұмсақ қабат (оқшауланған қабаты бар).
	Сериялық нөмір бар жапсарма: XX - өндіру күні; XXXXXXX - сериялық нөмір.
	Қауіпсіздік техникасы тура-лы барлық нұсқаулармен және нұсқаулармен танысыңыз.
	Қорғағыш көзілдірікті киініз.
	Қорғағыш құлаққапты киініз.
	Шаңнан қорғайтын маска-ны киініз.
	Монтаждық және рет-теу жұмыстарын өткізу алдында электр құралды желіден өшірініз.
	Қозғалыс бағыты.

Таңба	Мәғына
	Айналу бағыты.
	Бұғатталған.
	Бұғаттаудан шығарылған.
	Назар аударыңыз. Маңызды ақпарат.
	Тыйым салынған әрекет.
	Қос оқшаулау / қорғау сыныбы.
	Бұйым ЕО директиваларының негізгі талаптарына және Еуропалық Одақтың үйлестірілген стандарттарына сай екенін күеландыратын белгі.
	Жұмыс уақытында пайда болатын шаңды кетірініз.
	Абайланыс! Кесу саймандың өткіленген жиектерінен жаракаттар болуы мүмкін.
	Электр құралды тұрмыстық қоқысқа лақтырманыз.
Қозғалтқыш құралын қолдану салалары	1 Алдыңғы негіз пластинкасы
2 V-жыра	3 Терендікті орнату шкаласын жоспарлау
4 Жоспарлау терендігін реттеуішімен қосымша тұтқа түзету	5 On / off SSwitch
6 Құлпылтау түймешігі	7 Қорғаныс гильзасы

- 8 Қауіпсіздік аялдамасы
- 9 Артқы негіз пластинкасы
- 10 Желдегу слоттары
- 11 Саптама
- 12 Бүйірлік аялдама (құрастыру)
- 13 Тік тоқтау
- 14 Қанат бұрандасы
- 15 Вренч
- 16 гекс гайка
- 17 Көлік жүргізу бельбейі
- 18 Тұрғын үй бұрандасы
- 19 Жақша
- 20 Тартым пластинкасы
- 21 Бекітпе жаңғары
- 22 Қысыш болт
- 23 Бірін-бірі алмастыратын қалақшаларға арналған барабан
- 24 Бірін-бірі алмастыратын қалақшалар
- 25 Аллен кілті
- 26 Болтты реттеу
- 27 Бекітпе тақтайша
- 28 Бірін-бірі алмастыратын сұқпаға арналған пластинаны реттеу
- 29 жуушы
- 30 болт

* Қосымша құрамдастар

Кейір суреттеген немесе сипатталған құрамдастар стандарттық жабдықтау ретінде қосылмаған.

Қозғалтқыш құралдың бөлшектерін орнату және жөнге салу

Қозғалтқыш құралмен кез кезлген жұмысты бастау алдында оны токтан ажыратып тастаңыз.



Бекіткіш бөлшектер бұрандаларын бұзып алмау үшін тым қатты тартапцаңыз.



Кейір элементтерді бекіту / шығару / орнату жолдары барлық қозғалтқыш құралдарда бірдей, бұл жағдайда ерекше модельдер суреттегілмеген.

Бүйірлік тоқтатқышты орнату / ажырату (1-сур. қараңыз)

- Бүйірлік тоқтатқышты 1-сур. көрсетілгендей жинаңыз.
- Бүйірлік тоқтатқышты құлақты бұранданы пайдаланып орнатыңыз (1-суретті қараңыз).
- Бөлшектеу операциялар кері ретпен орындаңыз.

Ойық енін орнату (2-сур. қараңыз)

- Бүйірлік тоқтатқыштың бекіту гайкасын босатыңыз және тірек тақтасын жылжыту арқылы ойықтың қажет енін орнатыңыз (2-сур. қараңыз).
- Бекіту гайкасын тартыңыз.

Тік тоқтатқышты орнату / ажырату (3-сур. қараңыз)

- Тік тоқтатқышты құлақты бұранданы пайдаланып орнатыңыз (3-сур. қараңыз).
- Тік тоқтатқышты бөлшектегендеге құлақты бұранданы бұрап алыңыз.

Ойық терендігін орнату (3-сур. қараңыз)

- Тік тоқтатқыштың құлақты бұрандасын босатыңыз және ойықтың қажет терендігін орнатыңыз (3-сур. қараңыз).
- Құлақты бұранданы тартыңыз.

Қозғалтқыш құралды алғашқы рет іске қосу

Әрдайым дұрыс электр кернеуін қолданыңыз: Қозғалтқыш құралдың электр кернеуі құралдың жеке мәліметтері бар тілімшеде көрсетілген электр кернеуіне сәйкес болуы керек.

Қозғалтқыш құралды қосу / өшіру

Қосу:

Қозғалтқыш құралын іске қосу үшін бұғатсыздау батырмасын басыңыз және оны біраз ұстап тұрыңыз, іске қосу батырмасын басыңыз.

Өшіру:

Қозғалтқыш құралын істен шығару үшін іске қосу батырмасын босатыңыз.

Шаңды электр құрылғыны қолдану кезінде сору



Шаңды жинау аудағы шаңның шоғырлану деңгейін қысқартады, сондай-ақ шаңның жұмыс орында жиналадын болдырмайды.

Ағашты үзак өндеу кезінде, не болмаса зиян келтіретін шаңды туғызатын материалдармен жұмыс жасау кезінде, электр құрылғы тиісті шансорғышқа қосылу керек.

Қозғалтқыш құралдың дизайн мүмкіндіктері

Сүргілеу терендігін реттеуге арналған реттегіш бар қосымша тұтқа (4-сур. қараңыз)

Шкаладағы белгілерге сай қосымша тұтқаны оңға немесе солға бұру арқылы қажет сүргілеу терендігін орнатыңыз.

Шкала белгілері тұтқаны бір белгіге бұру сүргілеу терендігін 0.5 мм-ге өзгеретіндей жасалған (4-сур. қараңыз). Мысалы, 0.5 алдын-ала орнатылған, тұтқаны бұру арқылы біз 10 мәнін орнатамыз, яғни, сүргілеу терендігі 0.5 мм-ден 1 мм-ге өзгереді.

Қозғалтқыш құралды қолдану барысындағы (5-сур. қараңыз)

Серіппелі қауіпсіздік тоқтатқышы пайдалануды аяқтаганнан кейін өндөлөтін бетті немесе электр

құралдың жүздерін зақымдаудың ешбір қаупінсіз электр құралды шетке қоюға мүмкіндік береді. Электр құралды өндөлетін беттен көтергенде серіппелі қауіпсіздік тоқтатқышы бастапқы күйіне оралады және шетке қою кезінде артық негіз тақтасы өндөлетін бетке тимейді (электр құралды қауіпсіздік тоқтатқышы ұстап тұрады), бул барабанның өндөлетін бетке жүздермен тимей еркін айналуын қамтамасыз етеді (5-сур. қараңыз). Сүргілеу кезінде қауіпсіздік тоқтатқышы артқа қозғалады және еркін жұмысты қамтамасыз етеді.

Қозғалтыш құралды қолданубойынша ұсыныстар

Сүргілеу

- Дайындаға берік түрде бекітілгенін тексеріңіз.
- Алдыңың негіз тақтасын өндөлетін бетке жүздер өндөлетін бетке тимейтіндей қойыңыз.
- Электр құралды қосыңыз және барабанға ең жогары жылдамдыққа жетуге мүмкіндік беріңіз.
- Бұдан кейін электр құралды алға қаралғандағы жылжытыңыз. Беру жылдамдығын басқарыңыз - жұмыс өнімділігіне біраз уақыт кету мүмкін. Тым жоғары жылдамдық процесті тездептейді, ал электр құралының артық жүктемесіне әкеледі және өндөлетін беттің нашар сапасына әкеледі.
- Сүргілеу процесін бастағанда электр құралдың алдыңының бөлігін және дайындағаның соңын, артық бөлігін қаттырақ басыңыз, бұл басында және сүргілеудің сонында біркелкі емес жонқаларды болдырымауга мүмкіндік береді.
- Дайындағаны тәмен қарай сүргілеуге болатындағы көлбесінде жаңа жылдамдығын сүргілеу оңайырақ болады.
- Пайдалану кезінде электр құралды өшірменіз, алдымен жүздердің дайындаға тиуін үзу керек, мысалы, электр құралды өндөлетін беттен көтеру керек.

Өндөлетін беттің сапасын жақсарту туралы ұсыныстар

Нәтижесінде алынған беттің сапасы сүргілеу тереңдігіне, беру жылдамдығына, сүргілеу бағытына және жүздердің күйіне байланысты.

- **Сүргілеу тереңдігі** - сүргілеу тереңдігі тәмен болса, нәтижесінде алынған бет тегістеу болады, бірақ қажет қалындығы бар қабабты кетіру үшін көбірек жүрістер қажет болады.

Алдың алға өндеу үшін - сүргілеу тереңдігінің жоғарырақ мәнін орнатыңыз, өйткені бұл жұмыс уақытын азайтады.

Түпкілікті өндеу үшін - сүргілеу тереңдігінің тәменирек мәнін орнатыңыз, өйткені бұл тегістеу бетті қамтамасыз етеді.

- **Беру жылдамдығы** - сүргілеу тереңдігі тәмен болса, нәтижесінде алынған бет тегістеу болады.

Сүргілеу бағыты (талшықтар бойымен / оларға қарсы) - ағаш талшықтарының бойымен сүргілеген жағдайда бет тегістеу болады.

Жұздің күйі - өтпес жүздермен, я болмаса, сынықтары бар жүздермен сүргілеген жағдайда өндөлетін ағаш беттіңде ақаулар (қажалу, бойлай жолақтар, т.б.) болуы мүмкін. Жүздердің күйін

басқаруға ерекше көніл бөлу керек, өйткені бұл қауіпсіздеу жұмысты және жұмыстың жоғарырақ нәтижелерін қамтамасыз етеді.

Ойық жасау (6-сур. қараңыз)

- Қажет шпунт енін бүйірлік тоқтатқышты пайдаланып орнатыңыз (6-сур. қараңыз).
- Қажет шпунт бүйіктігін тік тоқтатқышты пайдаланып орнатыңыз (6-сур. қараңыз).
- Бүйірлік тоқтатқышты дайындағаның бүйірлік беттіне басу арқылы сүргілеуді орындаңыз. Өрекетті қажет нәтижеге жеткенше қайталаңыз.

Жиек фаскасын жасау (7-сур. қараңыз)

В тәрізді ойық өндөлетін дайындағалардың жиектерінде фаска жасауга мүмкіндік береді. Электр құралды 45° (7-сур. қараңыз) көлбесінде электр құралдың көлбесінде жылдамдығын сүргілеуді орындаңыз. Пайдалану кезінде электр құралдың көлбесінде жылдамдығын сүргілеуді орындаңыз. Өрекетті қажет нәтижеге жеткенше қайталаңыз.

Қозғалтыш құралды жөндеу / алдын алу шаралары

Қозғалтыш құралмен кез кезлген жұмысты бастау алдында оны тоқтан ажыратып тастаңыз.



Бекіткіш бөлшектер бұрандаларын бұзып алмау үшін тым қатты тартпаңыз.



Өтпес жүздердің үақытында өткірлеуді немесе ауыстыру керек. Тепе-тәңсіздікті және дірлідің болдырымау үшін әрқашан жүздердің екеуін де бір уақытта ауыстырыңыз (өткірлеңіз). Түрі бірдей жүздерді пайдаланыңыз. Электр сүргіні ешқашан тек бір жүзді орнатып пайдаланбаңыз.



Жұз жиектерінен жаракаттарды болдырымау үшін электр сүргінің жүздерін ауыстырығанда / өткірлегенде сақ болыңыз. Жүздерді ауыстырығаннан кейін әрқашан еркін қозғалып жатқанын тексеру үшін барабанды айналдырыңыз. Сондай-ақ, бұрандалардың 22 бекемделуін тексеріңіз.

Әзара ауыспалы жүздер (8-12 сур. қараңыз)

Жүздер екі жағынан өткірленеді және олардың дизайны өткірлеуді қамтамасыз етпейді. Бір жүздің жиегі өтпес болып қалса, жүздердің бұры керек, жұз жиектерінің екеуі де өтпес болып қалса, жүздерді ауыстыру керек. Бұдан кейін "Әзара ауыспалы жұз" деп аталады.

- Жазықтық тереңдігін "0" мәніне реттепейді.
- Электр құралын аударып, қысы болттарын гайка кілтін пайдаланып босатыңыз (8-сур. қараңыз).

- Гайка кілтін пайдаланып өзара ауыспалы жүзді шетке жылжытыңыз және 9-сур. көрсетілгендей шығарыныз.
- Өзара ауыспалы жүзді ауыстырыңыз немесе 10.1 суретінде көрсетілгендей аударыныз (жүздің екінші кесу жиегі жеткілікті өткір болса).
- Өзара ауыспалы жүзді 10.1 суретінде көрсетілгендей орнына орнатыңыз.
- және негіз тақталарының бүйірлік беттеріне металл сызығышты қойыңыз және өзара ауыспалы жүздің бүйірлік бөлігін тураланыз (10.2 сур. қаранды).
- және негіз тақталарының үстінгі беттеріне металл сызығышты қойып, реттеу болттарын бүйірлік кілт арқылы бұру арқылы жоғары нүктеде сзығышпен тиіңіз (11-сур. қаранды), бірақ барабан бұрыла ауы керек. Өзара ауыспалы жүздің бүкіл ұзындығында осылай реттеледі (өзара ауыспалы жүздің кесу жиегі алдыңғы негіз тақтасының бетіне параллель болуы керек).
- Барабан саңылауында бүкіл бөлшекті құлыштағанша гайка кілтімен қысу болттарын тартыңыз (12-сур. қаранды).
- Екінші өзара ауыспалы жұз үшін жоғарыдағы әрекеттерді қайталаңыз.

Жүргізу белдігін ауыстыру (13-сур. қаранды)

- Қорғаыш корпусынң бұрандаларын бұрап алғып, алыңыз.
- Тоғзан жүргізу белдігін алыңыз.
- Белдік шкивтерін щеткамен тазалаңыз.
- Жаңа жүргізу белдігін жүргізу шкивіне (диаметрі кішірек) қойыңыз, содан кейін барабанды айналдырып, жүргізілетін шкивті (диаметрі үлкенірек) ішке тартыңыз.
- Қорғаыш корпусы қойып, бұрандаларды бекемденіз.

Қозғалтқыш құралды тазалау

Құрылғыны ұзақ уақыт қолданудың маңызды талабы - оны таза ұстай. Құрылғыны әрдайым сыйылған ауамен ауа алмасатын тесіктерінен үрлеп тазартып тұрыңыз.

Сатудан кейінгі қызмет және өтінім бойынша қызмет

Біздің сатудан кейінгі қызмет өнімге техникалық қызмет көрсетуге және оны жөндеуге, сонымен бірге, қосалқы бөлшектерге қатысты сұрақтарыңызға жауап береді. Сондай-ақ, сервистік орталықтар туралы ақпаратты, бөліктердің диаграммаларын және қосалқы бөлшектер туралы ақпаратты мына бетте табуға болады: www.merit-link.com

Электр құралдарын тасымалдау

- Тасымалдау кезінде қаптамаға ешбір механикалық өсерді тиғізуге болмайды.
- Жүкті түсіргенде / жүктегендеге қысып орау қағидатымен жұмыс істейтін ешбір технология түрін пайдалануға рұқсат етілмеген.

Қоршаған ортаны сақтау



Шикізатты қоқыс ретінде пайдаға асыру-дың орнына қайта қолдануға жіберіңіз.

Электр құралы, жарақаттар және бума қоршаған ортаға зиянсыз қайда қолдануға жіберілуі керек.

Пластиктың компоненттер сыйыпталған қайта қолдану үшін белгіленген. Бұл нұсқаулар қайта қолданылатын хлорин қосылмаған қағазда басып шығарылған.

ელექტრონული ტექნიკური დახასიათება

ელექტრონული ტექნიკური დახასიათება	HBP02-82	HBP03-82	
ელექტრონული კოდი	[220-230 ვ ~50/60 ჰც]		
ნომინალური სიმძლავრე	[ვტ]	710	900
დენის ძალა ძაბვისას	220-230 ვ [ა]	3.1	3.9
უძმებ სიმძლავრე ბრუნვების რიცხვი	[მინ 1]	16800	16800
გაშალაშინების სიგანე	[მმ]	82	82
გაშალაშინების სიღრმე	[მმ]	2	3
დარის ამოღების სიღრმე	[მმ]	0-8	0-11
წონა	[კგ]	2.4	2.8
უსაფრთხოების კლასი	[□ / II]	[□ / II]	
ხმის წრევა	[დბ(ა)]	-	-
აკუსტიკური სიმძლავრე	[დბ(ა)]	-	-
ვიბრაცია	[მ/წმ ²]	-	-

ინფორმაცია ხმაურზე

 ყოველთვის იხმარეთ ყურების დამცავი საშალება თუ ბეჭრითი ნიშანის აღვაწება 85 დბ(ა)-ს.

 **მოთხოვნილ შესაბამისობა**

ნორმებთან

ჩვენი პერსონალური პასუხისმგებლობის ქვეშ დაცხადებით, რომ პროდუქტი, რომელიც აღწერილია "ელექტრო ხელსაწყოს ტექნიკურ მახასიათებლებში", შეესაბამება 2006/42/EC/2014/30/EU

შესაბამის დეპულებას, მათი ცვლილებების ჩათვლით და ასევე შემდეგ ნორმებს, როგორიცაა:

EN 62841-1:2015+A11;

EN 62841-2:2015;

EN IEC 55014-1:2021;

EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021;

EN 61000-3-3:2013+A1+A2;

სერტიფიკაციის
მენეჯერი

 Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, შვეიცარია



გაფრთხილება - ტრავმების მიღების რისკის შესამცირებლად, მომზარებელი უნდა გაეცნოს ექსპლუატაციის სახელმძღვანელოს!

 **უსაფრთხოების ტექნიკის ზოგადი წესები**

 **გაფრთხილება!** წაიგითხეთ ეს გაფრთხოებისას უსაფრთხოების ტექნიკას და ინსტრუქციაზე. გაფრთხილებისას უგულებელყოფამ შეიძლება გამოიწვიოს ცენტრალური ტრავმები. გამოსვლა ას სერიოზული ტრავმები.

შენახეთ ყველა ინსტრუქცია და გაფრთხილება შემდგომი გამოყენებისთვის. ტერმინი "ელექტრო ხელსაწყო", რომელიც გამოიყენება გაფრთხოების ტექსტში, წარმოადგენს ელექტრო ხელსაწყოს, რომელსაც აქვს ელექტრო პატელი (სადენი), ასევე წარმოადგენს ხელსაწყოს, რომელიც მუშაობს აკუმულატორზე (უსადეონდ).

საშუალო ადგილის უსაფრთხოება

- სამუშაო ადგილის უნდა იყოს სუფთა და კარგად განახენული. დანართის ნებულურ ან ბრტყელ ადგილებში მოსალოდნელია უბედური შემთხვევები.
- არ გამოიყონოთ ელექტრო ხელსაწყოთი ფუთქებად გარემოზე, მაგალითად, ადგილად ააღებად სითხეების, აირებისა, ან მტკიცებისა არსებობისს. ელექტრო ხელსაწყოები წარმოქმნიან ნაცერწელებს, რომელიც შესაძლოა გახდეს მტკიცების ან ორთქლის ალების მიზეზი.
- ელექტრო ხელსაწყოს მუშაობის დროს მოარიდეთ ბავშვები და გარეშე პირები მას. უყურადღეობამ შესაძლოა მიგვიყვანოს კონტროლის დაკარგვამდე.

რეკომენდაციები ელექტროუსაფრთხოებაზე

- ელექტრო ხელსაწყოს ჩანალები უნდა შეესაბამებოდეს როზეტეს. არასოდეს გადასკოთო ელ ჩანგლები როზებში მოსათავსებოდა. ნუ გამოიყენებთ ადაპტერებს დამწერული ელექტრო ხელსაწყოებათ. არადიდიდიფირებული (როგინალი) ელ.ჩანგლები და მათი შესაბამისი როზებში ამცირებზე ელექტრული დენით დაზიანების რისკს.
- მოერთდეთ კონტაქტს დამწერულ ზედაპირებთან, როგორიცაა მილები, რადიალორები, ფილები და მცირებული. ეს ზრდის ელექტრული დენით დაზიანების რისკს.
- ელექტრო ხელსაწყოზე წევიძისა და ტენის ზედაპირებას ნუ დაუშვებთ. ელექტრო ხელსაწყოს შეგნით წყლის მოხვედრა ზრდის ელექტრული დენით დაზიანების რისკს.
- ნუ გამოიყენოთ დენგამავალ კაბელს იმ მიზნით, როსთვისაც არა განკუთვნილია. არასადროს გამოიყენოთ კაბელი ელექტრო ხელსაწყოს გადასატანად, ელექტრო ხელსაწყოს თქვენის კენ მისაქნიან ან მის გამორჩევად დენგამავალი კაბელის მკეთრი გამორჩევის გზით. დაიგვავთ დენგამავალი კაბელი გაზეულებისან, ნავთობპროდუქტებისან, ბანრი ნაპრისგან ანდა ელექტრო ხელსაწყოს მომრავი ნაწილისგან. დაზიანების გამო ანურდელი დენგამავალი კაბელი ზრდის ელექტრული დენით დაზიანების რისკს.
- ლა სივრცეში მუშაობისას, გამოიყენეთ დამაგრძელებელი კაბელები, რომელიც განვითარებული გარეთა სამუშაოებისთვის, ეს შეაძირებს ელექტრული დენით დაზიანების რისკს.
- თუ ეს ელექტრო ხელსაწყოთ მუშაობა ტენის ადგილს გარდაუვალია, გამოიყენეთ ფიფერნინგებული გარეობის რელე. დეგრადინი განვიყენება მცირებს ელექტრული დენით დაზიანების რისკს. შენიშვნა ტერმინი "დეგ (RCD)" შესაძლებელია შეიცავლის ტერმინით დამცავი გათიშვის მოწყობობა (GFCI) ანდა "ავტომატური გამორთველი ტაქონის დენისგან დაცვის ფუნქციით (ELCB)".
- **გაფრთხილება!** არასროს მიერაოთ რედუციროს, დამცავი გარსაცმისის და ა.შ. ღია ლითონის ზედაპირებს, რადგანაც ლითონის ზედაპირებზე მოქმედებს ელექტრომანიული ტალღები და მათზე შეხებამ შესაძლოა გამოიწვიოს ტრავამა ან უბედური შემთხვევა.

რეკომენდაციები პირადი უსაფრთხოებისათვის

- იყავთი ფხაზღვად, კურადღება მიაქციოთ იმს, რასაც აკეთებთ, და ელექტრო ხელსაწყოსთან მუშაობისას იხელმძღვანელოთ საღი პარით. არ გამოიყენოთ ელექტრო ხელსაწყო თუკი დაიღალეთ ანდა თმყოფებით ნარკოტიკული ნინივერებისა, ალკოჰოლით ან წმინდას ზემოქმედების ქვეშ. ელექტრო ხელსაწყოსთან მუშაობისას კურადღების მოდუსებამ შესაძლოა გამოიწვიოს სერიოზული ტრავამა.
- გამოიყენეთ ინდივიდუალური დაცვის საშუალებები. ყოველთვის გაიკითხოთ დამცავი სათვალე, ინდივიდუალური დაცვის საშუალებები, ისეთი როგორიცაა მტკრისან დამცავი ნიღაბი, დამცავი ფეხსაცმელი, რომელიც სრიალებს, ჩაფხუტი ან სტენის დამცავი საშუალებები, რომლებიც გამოიყენება შესაბამის პირობებში, ამცირებს ტრავების მიღების აღარათობას.
- მოერთდეთ ელექტრო ხელსაწყოს გამომართვად ჩართვას. კვების წყაროსთან

და / ან აკუმულატორთან მიერთებისას, ელექტრო ხელსაწყოს აწევისა და გადატანის წინ, რომ ჩამოთვალით გამომრთველი მდგრადიაშია ელექტრო ხელსაწყოს გადასდებილება, როდესაც თითო არის ჩამოთველზე / გამომრთველზე, ანდა ელექტრო ხელსაწყოების კვების რაოდა ჩართული რაოდათველით / გამომრთველით, შესაძლოა უბედური შემთხვევის მიზეზი გახდის.

• ჩართვის წინ აუკილტებულია ელექტრო ხელსაწყოს ფელა მბრუნავი ნაწილით დამატებითი გასაღები და სამარჯვე, რომელიც ჩამონილია ელექტრო ხელსაწყოს მბრუნავი ნაწილში, შესაძლოა გახდეს სერიოზული ტრავების მიზეზი.

• არ გამოიყენოთ ზედმეტი მალისსბორი. ყოველთვის შეინაზრუნეთ მყარი მდგრამარეობა და წონასწორობა. ეს საშუალებას მოგვიწოდოთ უკეთ გააკანტრილოთ ელექტრო ხელსაწყო გაუთვალისწინებელ სტუციებში.

• ატარეთ შესაბამისი ტანსაცმელი. არ ჩაიცვათ თავისუფალი ტანსაცმელი და არ გაკეთოთ სამკაული. თბი, ტანსაცმელი და ხელთამანი მოძრავი ნაწილებიდან შირს აძოვოვთ. თავისუფალი ტანსაცმელი, სამკაული ან გრძელი თბა შესაძლოა ჩაითვალის ელექტროხელსაწყოს მოძრავი განვილება, რაც განდება სერიოზული ტრავების მიზეზი.

• რადგან ელექტრო ხელსაწყოს ინსტრუქციაში ნაგულისხმებია მტკრისადმჭერი და მტკრის შეგულოვებული მტროსწყოების ჩართვისათვის საპირო შესაძლებლობები, დაწიწუნდით, რომ ისინი ჩართულია და სწორდ გამოიყენება. ასეთი მოწყობილობების გამოყენება ამცირებს მტკრის დაგულისხმებასან და კაშტორებულ საშირითებებს.

• ყოველთვის იყავთი ფრთხილად, ნუ უგულებელყოფთ ელექტრო ხელსაწყოსთან უსაფრთხო მუშაობის პრინციპებს იმ ცოდნისა და გამოცდილების გამო, რომელიც მოგებულია ელექტრო ხელსაწყოს ხშირ გამოყენებით. გაუყირთხილებელს მოქმედებამ დაუყოვნებლივ შესაძლოა გამოიწვიოს სერიოზული ტრავამა.

• **გაფრთხილება!** მუშაობისას ელექტრო ხელსაწყოებამ შესაძლებელია წარმოქმნან ელექტრორანგიტური ველი. გარვეული გარემოებების გამო ასეთმა ველმა შესაძლოა დაზიანების აქტიური ან პასიური სამედიცინო მიმღებას რისკის შესაცირებლად, ელექტრო ხელსაწყოს გამოყენების წინ ადამიანებს სამედიცინო იმპლანტაციებით ეძლევა რეკომენდაცია, გაარონ კონსულტაცია ექიმთან და სამედიცინო იმპლანტების დამატებულობით.

ელექტრო ხელსაწყოს გამოყენება და მომსახურება

- ადამიანებს არასაკარისი ფსიქოფიზიკური და გონებრივი თვისებებით და ბავშვებს არ შეუძლიათ ელექტროხელსაწყოს მართვა, თუკი მათ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებელი ადამიანი არ აკონტროლებს ან უტარებს ინსტრუქტას ელექტრო ხელსაწყოს გამოყენების თაობაზე.
- არ გადატანილოთ ელექტრო ხელსაწყო. გამოიყენეთ დანიშნულებული შესაბამისი შესაძლებელი და დანიშნულებული შესაბამისი ელექტროხელსაწყო იმტავებს უკეთსად და უსაფრთხოდ თუ გამოვიყენება მისი დანიშნულებისამებრ.
- არ იშუანოთ ელექტროხელსაწყოსთან გამომართვაზე ჩართვას. დანიშნულებული შესაბამისი ელექტროხელსაწყო იმტავებს უკეთსად და უსაფრთხოდ თუ გამოვიყენება მისი დანიშნულებისამებრ.

• არ იშუანოთ ელექტროხელსაწყოსთან გამომართვაზე ჩართვას. ტევენი გამოიყენება შესაბამისი ელექტროხელსაწყოს მართვა / გამომრთველით. ელექტრო ხელსაწყო რომლის ჩართვა / გამორთვა

ვერ კონტროლდება, წარმოადგენს საშიროებას და დაუყოვნებლივ უნდა გარემონტრდეს.

• **რაინდის სახის ბაზენის შესრულების, ხელისაწყობის შეცვლის, ან ელექტრონულისტურების შენახვის წინ - გამოაერთეთ ელექტრო ჩანაცალი კვების წყაროდან და / ან აკუმულატორი ელექტრო ხელისაწყობად. უსაფრთხოების ეს წესის ამცირებს ელექტროსის შემთხვევითი გაშვების რისკს.**

• **შეინახეთ გამოყენებულითი ელექტრო ხელისაწყობი ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილს და არ დართოთ წესის პირზე, რომელიც არ გაცნენ ელექტრო ხელისაწყობს ან ამ ინსტრუქციებს, გამოიყენონ ელექტროხელსაწყო. ელექტროსის შეცვებითი გარემონტრი საშირი მოუმზადებელი მოსასაწყობის ხელში.**

• **ყურადღება მიაქციეთ ელექტროხელსაწყოს მდგრადარეობას. შეამოწმეთ მომრავი დეტალების დეტალობრივობა და მათი შერთების საინიციაციობა, აგრეთვა წნევისმორი ხარვეზი, რამც შესძლოთ მოყობითად გამოიყენოთ ელექტროხელსაწყო. გაუმარტვით ელექტროხელსაწყოს აუცილებლად უნდა შეკვეთდეს გამოყენების წის. ბევრი უბრედური შემთხვევა სწორედ ელექტრო ხელსაწყოს ცუდი მდგრადრიგობითა გამოიყენოს.**

• **მჭრელი ხელისაწყობი უნდა ინახებოდეს სუფთად და კარგდ ითხოვს გალესილი. სწორად დაყენებული მჭრელი ხელისაწყობი ბასრი მჭრელი კადებით ამცირებენ გაჭედვის შესაძლებლობას და ამარტივებენ ელექტროხელსაწყოების მართვას.**

• **გამოიყენოთ ელექტროხელსაწყო, ჩამოსაცმელები და ა.შ. ინსტრუქციების შესაბამისად, მიიღეთ რა მხედვებით მუშაობს პირზები და შესასახლებელი სამუშაოები. ელექტროხელსაწყოს გამოყენება ოპერაციებისთვის, რომელისთვისაც ის არაა განკუთვნილი, საშინ სიტუაციამდე მივიყენოს.**

• **სახლეურება და დამზადებული ზედაპირება აკონტა მშრალა, სურათი მდგრადი ერთობაში წერისა და საოხვების გარეშე. სრიალა სახელურები და მოჭიდების ზედაპირები ხელს უშლის ელექტრო ხელსაწყოს სასაფრთხო მიმკრობას და მის მართვას მოულოდნელ სიტუაციების.**

• **ყურადღება მიაქციეთ, რომ ელექტრო ხელისაწყოსთან მუშაობისას აუცილებელია სწორად გვერთონ დამხმარე სახელურები, ან მოთხოვონ შესრულება აილობის ელექტრო ხელსაწყოს მართვას. ამრიგად, ელექტრო ხელსაწყოს სწორება და დაჭრაში შესაძლოა შემციროს უბრედური შემთხვევებისა და ტრავმების რისკი.**

ტექნიკური მომსახურება

• **თქვენი ელექტრო ხელსაწყოს მომსახურება უნდა წარმოხდეთ კვარაციფირებული სპეციალისტების მიერ რეკომენდებული სათადარიცო ნაწილების გამოყენებით, ეს იძლევა გარანტიას, რომ თქვენი ელექტროხელსაწყოს უსაფრთხოება მენარჩენებული იქნება.**

• **შეასრულეთ ინსტრუქცია გაპოხვის შესახებ, აგრეთვე რეკომენდაციები აქსესუარების შეცვლაზე.**

უსაფრთხოებასთან დაკავშირებული სპეციალური მითითებები

• **იმის წინ, სანამ გადადებთ ელექტრო ხელსაწყოს, დაქონდეთ პირების სრულ გარებულებას. მშრალა პირი შეიძლება გამოიდოს ზედაპირს, რაც გამოიწვევს უაუზებას, კონტროლის დაკარგვას და შეიძლება სერიოზული ტრავმების მიზეზი განდეს.**

შენიშვნა: ზემომოყვანილი გაფრთხილება შეეხება მხოლოდ ელექტროშელანისებს ავტომატური დამყარები მოწყობილობის გარეშე.

• **მუშაობისას ბრინჯაობა შეიძლება გადაწრავას ელექტროხელსაწყოს ელექტროდენის გამტარი კაბელი, ამიტომ გვთირთ ელექტროხელსაწყოს მანილი მიმღები მომცველი მიმღების მიზანით საწილის გამოიყენეთ მომცველი აქსესუარები (ჭანიავები, გორგები) ან სხვა ეფექტური საშუალებები. სამუშაო ნაწილის შეკავება ამ მიჭირა სხულებს სხვა საწილებით ვკრის უზრუნველყოფს სამუშაო ნაწილის საიმედოდ დამგრებებს, რამაც შეიძლება კონტროლის დაკარგვა გამოიწვიოს.**

უსაფრთხოების ტექნიკის წესები ე ლ ე ქ ტ რ ო მ ო წ ყ ო ბ ი ლ ო თ ბ ი ს ექსპლუატაციისას

• **ნუ გამოიყენეთ აქსესუარებს, რომლებიც არ არის რეალური და სპეციალური და შემუშავებული ელექტრო ხელსაწყოს მანილი მიზირ, აგრძელებული და ზოგადი აქსესუარები; აქსესუარების ტექნიკური მახასიათებლები უნდა ექცევოდნენ ელექტრო ხელსაწყოს ნომინალური სიმძლავრის დაინტენსის ფარგლენები.**

• **დაწმუნდით, რომ პირზე დაყენებულია სწორად. გამოიყენეთ იმანი მწარმებლის ინსტრუქციის ტესაბამისად. მიაქციეთ ყურადღება, რომ პირების ზომას უნდა შესაბამისობდეს მომცველი ფირფიტების ზომას. ეს უზრუნველყოფს გამოიწვევას სახუნის არ არსებობას პირსა და მოჭერ ფირფიტას შორის ექსპლუატაციის დროს დაყენების შემდეგ დაკარგების ჩართულობას და ამუშავებით ის 30 წუთის განხარვების მიზნებლაპანი ვიზუაციის ან სხვა კორბლემის გაჩერხისას გამორთოთ ელექტრო ხელსაწყო და აღმოგებელით წარმოქმნილი პრობლემა (ჩატარეთ განცემურითი რეგულირება).**

• **მომცველი აქსესუარების ან სპეციალური დაზგის მეშვეობითი მიცემით დააფიქსირეთ სამუშაო ნაწილი.**

• **რომ გამოირიგეოს ელექტრო ხელსაწყოს შემთხვევით ჩართული მიზნი გადასახლების დროს, თითები არ უნდა გეღით ჩამრთველზე / გამომრთველზე.**

• **დართეთ ელექტრო ხელსაწყო და დამუშავების დაწყების წანის მიერთ გამოიცინების დროს, გამალაშინების დროს იყავით ყურადღებით, ვისიდან სამუშაო ნაწილში შეიძლება აღმოჩნდეს გარეშე საგნები, მაგალითად, ლურსნები და შურულებები. მუშაობის დაწყების წინ სამუშაო ნაწილიდან აუცილებელია ყველა გარეშე საგნის მოცილება.**

• **ელექტროხელსაწყოს ექსპლუატაციის დროს, დაწმუნდით, რომ ელექტროდენის გამტარი კაბელი დანის მიღლივისგან დიდი მანილის მიმღებით. დაზიანებული ელექტროდენის გამტარი კაბელის შეცვლის ამიტომ გარეშე საგნები, მაგალითად, ლურსნები და შურულებები. მუშაობის დაწყების წინ სამუშაო ნაწილიდან ელექტროხელსაწყოს გადასახლების აუცილებელია კაბელის მიზნებით ვისიდან საგნობრივო სარგებლობა აკრალულია. ნუ შეეხებით დაზიანებული ელექტროდენის გამტარ კაბელს, თუ ის დაზიანდა ელექტროხელსაწყოს ქართული**

მჭრელი პირებით - დაუყოვნებლივ გამოიღეთ შემარტინებელი ჩანგალი ქსელის როზეტიდან და მიმდინარებული სპეციალურ მოსახურების სახელოსნოს.

- იმის წინ, სანამ გადადება ელექტრო ხელსაწყოს, გამორთეთ ის ელექტროსეკოიდან და დაეკოდეთ დანის ლილვის სრულ გაჩერებას. არ შეეხოთ ხელვათ პირების, ექსპლუატაციის და ანას ლილვი და პირების ხერძება, ამიტომ, ნუ შეეხგით მათ ხელებით, დაელოდეთ, სანამ ისანი სრულად გაცივდება.

• თუ ქსელუატაციის დროს წარმოიქმნება ჯანმრთელობის სახიანო, ადგილად ააღმართი ან ფეხქტადსაშიში მტკვრი, გაატარეთ უსაფრთხოების შესაბამისი ზომისი. გასსოვდეთ, რომ მტკვრის სახით არსებული ნარჩენები შეიძლება ზოგიერთ დაგავადების, მგაზოს გაჩენის მიზეზი აღმოჩნდება. გამოიყენეთ მტკრის შემკრები მოწყობილობები და ატარეთ მტკრისგან დაშვავი ნიღაბი.

• იქნით სამუშაო ადგილი სისუფათვაში. შერევის შედეგად, ზოგიერთი მასალა შეიძლება დიდ საფრთხეს წარმოადგენდეს.

• ვინაიდან ამ აზტესტმა შეიძლება ინკოლოგიური დავაგადებით გამოიყენოს, აზტესტის შემცველი მასალების დამუშავების აკრალურობის.

• ელექტრო ხელსაწყოს გადადება შეიძლება მხოლოდ მისი პირების სრულად გაჩერების შემდეგ. ინერციით მზრუნველი პირებმა შეიძლება დაარტყან სამუშაო ნაწილის ზედაპირი, რაც ელექტრო ხელსაწყოს უკუსელის მტკრის გახდება.

• აკრალულია დაზიანებული ელექტროდენის გამტარი პატელიანი ელექტროსელსაწყოთი სარგებლობა. ნუ შეეხგით დაზიანებული ელექტროდენის გამტარ პატელს, თუ ის დაზიანდა ელექტროსელსაწყოს მტკრელი პირით - დაუყოვნებლივ გამოიღეთ შემარტებელი ჩანგალი ელექტროსელის როზეტიდან და მიმართეთ მოსახურების სპეციალურ სახელოსნოს.

• ჩართვის შემდეგ ელექტრო ხელსაწყო უნდა იქნეს დაყრებული ბუქა მდგომარეობაში. თუ პირი გააჭიდება სამუშაო ნაწილში, ეს ელექტრო ხელსაწყოს უკუსელის მიზეზი გახდება.

• პატელით არის აკრალული ელექტრო ხელსაწყოს გამოყენება ბავშვების მიწი.

• გამოიყენეთ მხოლოდ მტკრელი პირები.

• მუშაობის დროს მაგრად დაიჭრეთ ელექტრო ხელსაწყო და დადგეთ მდგრად მოზაში.

• მუშაობის დროს ელექტრო ხელსაწყოს საყრდენი ფირა სრულად უნდა ეკვროდეს სამუშაო ნაწილის ზედაპირს.

• მუშაობის დროს არ დაუშვათ პირების შეხება ლითონის საგნენებო (ლურსნენებორ, შერუფებთან). ელექტრო ხელსაწყოს უქსელუადის დროს თითებით არ უნდა გვდოთ ნარჩენების მოსახილებელ ღიოზში.

ყარადღება მიაქციეთ ელექტროკვების ძაბვას: ძაბვის შეირთებისას იგი უნდა შეესაბამებოდეთ ელექტროინსტრუმენტის ტექნიკური მონაცემების ცხრილში მითითებულ ძაბვას. თუკი ძაბვა უფრო მასალი, ვიდრე შესაბამისი ძაბვა, ოპერატორებს შესაძლოა დაემართოთ უბედური შემთხვევა, ხოლო ელექტროსელსაწყო დაზიანდეს. ამგარად, თუკი კვების ძაბვა არა დადასტურებული, არასდროს ჩართოთ ელექტროსელსაწყო ისე, რომ არ შეამოწმოთ ძაბვის მნიშვნელობა. თუკი კვების ძაბვა დაბალია, ვიდრე მოთხოვნადი, ძრავა დაზიანდება.

ინსტრუქციაშიგამოყენებულისიმბოლოები

ექსპლუატაციის სახელმძღვანელოში გამოიყენება ეკონომიკური მონიშვნელობა. სიმბოლოების სწორი მიზანი მნიშვნელობა. ინტერპრეტაცია დაგეხმარებათ გამოიყენოთ ელექტროსელსაწყო სწორად და უსაფრთხოდ.

სიმბოლო	მნიშვნელობა
	ელექტროსალაშინი საცორისფროდ მონიშვნელობის დაგილები რისლი ზესადეგია (იზოლირებული ზედაპირით).
	დასაწებებელი სერიული ნომრით: XX - წარმოების ვადა; XXXXXXX - სერიული ნომერი.
	გაეცანით უსაფრთხოებასთან დაკავშირებულ ყველა მითითებასა და ინსტრუქციას.
	ატარეთ დამცავი სათვალე.
	ატარეთ დამცავი ყურსასმენი.
	ატარეთ მტკრისგან დამცავი ნიღაბი.
	გამორთეთ ელექტროსელსაწყო ქსელიდან სამონტაჟო და მასალების შემთხვევაში.
	მოძრაობის მიმართულება.
	ბრუნვის მიმართულება.
	დაბლოკილია.
	განბლოკილია.

სიმბოლო	მნიშვნელობა
	ყურადღება. მნიშვნელოვანი ინფორმაცია.
	აკრძალულია მოქმედება.
<input checked="" type="checkbox"/> / II	ორმაგი იზოლაცია / დაცვის კლასი.
	ნიშანი, რომელიც ადასტურებს, რომ ნაკვეთობა შეესაბამება ევროკავშირის დირექტივების მირთად მოთხოვნებს და ევროკავშირის ჰარმონიზებულ სტანდარტებს.
	მუშაობის დროს მოაცილეთ ხოლმე წარმოქმნილი მტვერი.
	ფრთხილად! შესაძლებელია ტრავმის მიღება მჭრელი აქსესუარების გალესილი კიდეებისგან.
	არ გადააგდოთ ელექტრონული საწყობო საყოფაცხოვრებო ნაგავში.

ელექტრონულსაწყოს დანიშნულება

ელექტრონულაშინი განკუთვნილია გასაშალებლად, კეთხების ჩამოსაჭრელად, ხის და ხის მასალების დასანარმინდებლად. ელექტრონულაშინი გათვლილი არ არის ცაციებზე. არსებობს ელექტრონულსაწყოს სტაციონარულად დაყენების საშუალება (სპეციალური აქსესუარების გამოყენების მეშვეობით).

ელექტრონულსაწყოს მოწყობის ელემენტები

- 1 წინა ბაზის ფირფიტა
- 2 V- ლარი
- 3 სილრმის დაყენების მასშტაბი
- 4 დამატებითი სახელური რეგულატორთან
დაგებმვის სილრმისთვის რეგულირება
- 5 ჩართვა / გამორთვა
- 6 დაბლოკის ლილაკი
- 7 დამცავი გარსაცმები
- 8 უსაფრთხოების გაჩერება
- 9 უკანა ბაზის ფირფიტა
- 10 სავენტილაციო სლობები

- 11 საქმეები
- 12 გვერდითი გაჩერება (შეკრება)
- 13 ვერტიკალური გაჩერება
- 14 ფრთის ხრახნი
- 15 ღვედი
- 16 ჰექს ღვედი
- 17 მამოძრავებელი ქამარი
- 18 საბინაო ხრახნი
- 19 სამაგრი
- 20 Thrust ფირფიტა
- 21 შესაკრავი კაკალი
- 22 დამჭერი ჭანჭიკი
- 23 დრამი ურთიერთშემცვლელი პირებისთვის
- 24 ურთიერთშემცვლელი პირები
- 25 ალენის გასაღები
- 26 რეგულირება ჭანჭიკი
- 27 დამაგრების ფირფიტა
- 28 რეგულირებადი ფირფიტა ურთიერთშემცვლელი დანა
- 29 გამრეცხი
- 30 ჭანჭიკი

* სამარჯვე მოწყობილობები

ჩამოთვლილი, ასევე გამოსახული სამარჯვე მოწყობილობები არ შედის მოწყოდების შემადგენლობაში.

ელექტრონულსაწყოს მონტაჟი და რეგულირება

ყველა პროდუქტის ჩატარების წინ ელექტრონულსაწყოაუცილებლად უნდა გამოირთოს ქველიდან.

მაღაინ მაგრად ნუ მოჰიმავთ სამაგრ ელემენტებს, რათა არ დაზიანდეს მათი კიდელანები.

ზოგირთი ელემენტის მონტაჟი / დემონტაჟი / დაშეცემა ანალოგურად დამდებლისთვის, ამ შემთხვევაში ახსნა-განამარტებით სურათზე არ მიუთითებენ კონკრეტულ მოდელს.

გვერდითი საბჯენის მონტაჟი / დემონტაჟი (იხ. ნახ. 1)

- აწარმოეთ გვერდითი საბჯენის აწყობა ისე, როგორც ეს ნახვენებია ნახატზე 1.
- დაყენება გვერდითი საბჯენი და დააფიქსირეთ ის ქანქუურიანი ჭანჭიკით (იხ. ნახ. 1).
- დემონტაჟი წარმოეთ უკუ თანმიმდევრობით.

დანარიმანდების სიგანის დაყენება (იხ. ნახ. 2)

- მოასუსტეთ გვერდითი საბჯენის მომჭერი ქანჩი და დააყენეთ დანარიმანდების სასურველი

ქართული

სიგანე, მომშერი ფირფიტის ნაბ. 2).

- მოჭიმეთ მომშერი ქანჩი .

ვერტიკალური საბჯენის მონტაჟი / დემონტაჟი (იბ. ნაბ. 3.)

- დააყენეთ ვერტიკალური საბჯენი და დასურველებით ის ქანჩყურიანი ჭანჭივით (იბ. ნაბ. 3).
- ვერტიკალური საბჯენის დემონტაჟისას ამოხრახსეთ ქანჩყურიანი ჭანჭივით .

დანარიმანდების სიღრმის დაყენება (იბ. ნაბ. 3.)

- მოასუსტეთ ვერტიკალური საბჯენის ქანჩყურიანი ჭანჭივით და დააყენეთ დანარიმანდების სასურველი სიღრმე (იბ. ნაბ. 3).
- მოჭიმეთ ქანჩყურიანი ჭანჭივით .

ელექტროხელსაწყოს გაშვება

დარწმუნდით იმაში, რომ ქსელში არსებული მაგვა შესაბამება მონაცემებს, რაც მითითებულია ელექტროხელსაწყოს სახელსაწყო ფარზე.

ელექტროხელსაწყოს ჩართვა / გამორთვა

ჩართვა:

ელექტროიარაღის ჩასართავად დააჭირეთ ბლოკირების ღილაკს და გეგმიროთ ამ მდგრადირებაში, დააჭირეთ ჩამრთველის / გამორთველის ღილაკს .

გამორთვა:

ელექტროიარაღის გამოსართავად ხელი გაუშვით ჩამრთველის / გამორთველის ღილაკს .

მტვრის გაწოვა ელექტროიარაღით მუშაობისას



მტვრის გაწოვა ამცირებს ჰაერში მტვრის კონცენტრაციას და ხელს უწლის მის დაგროვებას სამუშაო ადგილზე. ელექტროიარაღით მუშაობისას ყოველთვის გამოიყენეთ მტვრისასრუტი, რომელიც გამოდება დამუშავებულ მსალების მტვრის გასწოვად.

ელექტროხელსაწყოს კონსტრუქტიული თვისებები

დამატებითი სახელური გაშალაშინებისას მისი სიღრმის დაყენების მარეგულირებელით (იბ. ნაბ. 4)

დააყენეთ სასურველი სიღრმე გაშალაშინებისას, დაატებითი სახელურის მიმღრუნებით მარჯვნივ ან მარცხნივ, სკალის ნიშნულების თანახმად. სკალის მონიშვნა შესრულებულია იმგვარად, რომ დამატებითი სახელურის 3 მონღრუნვის ერთი დაყოფით მოსდევს გაშალაშინების სიღრმის შეცვლა 0.5 მმ-ით (იბ. ნაბ. 4). მაგლოთად, დადგენილი მნიშვნელობა 0.5, სახელურის მონღრუნვით ვაკებზე მნიშვნელობა 10, გაშალაშინების სიღრმე შეცვლება 0.5 მმ-დან 1 მმ-დე.

დამცავი საბჯენი (იბ. ნაბ. 5)

ზამბარის ქვეშა დამცავი საბჯენი ოპერაციების დამთავრების შემდგა ელექტრო ხელსაწყო მაშინვე გადადების საშუალებას იძლევა, დასატუშავებელი ზედაპირის ან ელექტრო ხელსაწყოს პირების დაზიანების სასურველის გარეშე. როდესაც ელექტრო ხელსაწყოს დასამუშავებელი ზედაპირის ზემოთ აწევნ, ზამბარას ზემოშედების ქვეშ დამცავი საბჯენი ბრუნდება საწყის მდგომარეობაში და გადადებისას, უკან საყრდენი ფილა არ ეხება დასამუშავებელ ზედაპირს (ელექტრო ხელსაწყო ყერდობა დამცავ საბჯენის 8), ეს დოლის თავისეუფლად ბრუნვის საშუალებას აძლევს ისე, რომ არ ეხებოდეს დასამუშავებელი ზედაპირის პირებს (იბ. ნაბ. 5). გაშალაშინებისას დამცავი საბჯენი გადაადგილდება უკან და ამით უზრუნველყოფს ოპერაციის მეუფერხებელ შესრულებას.

რეკომენდაციები მუშაობაზე

გაშალაშინება

- დარწმუნდით, რომ სამუშაო ნაწილი საიმედოდ არს დაფიქსირებული.
- დააყენეთ წინა საყრდენი ფილა დასამუშავებელ ზედაპირთან პირების კორტაქტის გარეშე.
- ჩართეთ ელექტრო ხელსაწყო და დაელოდეთ, სანაც დოლი მაქსიმალურ ბრუნვებს არ აკრიტიკავ.
- რო შემდეგაც, თანაბრად გადაადგილეთ ელექტრო ხელსაწყო წინ. გარეტრილეთ მიწოდების სიჩქარე - ოპერაციის შესასრულებლად მოითხოვება გარკვეული დრო. ძალიან დიდი მიწოდების სიჩქარე არ დააჩქარებს სამუშაოს შესრულების როცესს, მაგრამ გადატვირთვეს ელექტრო ხელსაწყის და უარყოფითად აისახება დასამუშავებელი ზედაპირის სარისხე.
- გაშალაშინების პროცესის დასაწყისში ძლიერ მაჟირეთ ელექტრო ხელსაწყის წინა საწილი, ხოლო ბოლოს - უკან, ეს საშუალებას იძლევა თავიდან იქნეს აცილებული ნარჩენების ფენის არათანაბრად მოსხნა გაშალაშინების დასაწყისში და ბოლოს.
- გაშალაშინების პროცესი მარტივდება, თუ სამუშაო ნაწილის დაწილი, იმისათვის, რო შეიძლებოდეს გაშალაშინება დახრით ქვემოთკვე.
- არ გამორითოთ ელექტრო ხელსაწყო ოპერაციის შესრულების პრეგების, თავიდან აუცილებელია შესრულების პრეგების კონტაქტი სატურაციო ნაწილთან, მაგალითად, აწილი ელექტრო ხელსაწყის დასამუშავებელ ზედაპირზე ზემოთ.

რეკომენდაციები მისაღების ზედაპირის ხარისხის გაუმჯობესების თაობაზე

მიღებული ზედაპირის ხარისხი განისაზღვრება გაშალაშინების სიღრმით, მეტიდების სიჩქარით, გაშალაშინების მიმართულებით და პირების მდგომარეობით.

- გაშალაშინების სიღრმე - გაშალაშინების მცირე სიღრმისას ზედაპირი გამოდის უფრო გლუვი, მაგრამ აუცილებელი სისქის ფენის მისახსნელად მოითხოვება შალაშინის გატარებების მეტი რაოდენობა.

წინასწარი დამუშავებისთვის - დააყენეთ ხოლო გაშალაშინების სიღრმის მეტი მნიშვნელობას - ეს დააჩქარებს მუშაობის შესრულების პროცესს.

სამოლოო დამუშავებისთვის - დააყენეთ ხოლმე გამაღალაშინების სიღრმის წაკლები მნიშვნელობა - ეს უფრო გლუვი ზედაპირის მიღების საშუალებას იძლევა.

• **მიწოდების სიჩქარე** - მიწოდების დაბალი სიჩქარის დროს ზედაპირი უფრო გლუვი გამოდის.

• **გამოღმიშნების მიმართულება** (ზოგოვების გაშემოწყვეტის / საწინააღმდეგოს) - ბიუკონების გასწორები გაშალაშენებისას ხის მსალის ზედაპირი უფრო გლუვი გამოდის.

• **პირების მდგომარეობა** - დაბლაგვებული პირებით, ან გამაღალებისას ან მონაბეჭდის ქონები პირებით გამაღაშენებისას, დასამუშავებელი ხის მსალის ზედაპირს შეიძლება ჰქონდეს დეფექტები (ხაოსნობა, გრძივი ზოლები და სხვ.). განსაკუთრებული ყურადღება დაუთმეთ პირების მდგომარეობის კონტროლს, ეს სამუშაოს უფრო უსაფრთხოს გახდის და დაგენერირებათ უკეთესი შედეგების მიღწევაში მისი შესრულების დროს.

დანარიმანდება (იბ. ნახ. 6)

• გვერდითი საბჯენის მეშვეობით დააყენეთ ნარიმანდის აუცილებელი სიგანე (იბ. ნახ. 6).

• ვერტიკალური საბჯენის **13** მეშვეობით დააყენეთ ნარიმანდის აუცილებელი სიმაღლე (იბ. ნახ. 6).

• აწარმოეთ გამაღაშენება გვერდითი საბჯენის სამუშაო ნაწილის გვერდით ზედაპირზე მიშერით. ოპერაცია გამოიყორეთ იძლევნებრ, სანამ არ იქნება მიღწეული სასურველი შედეგი.

ნაზოლების მოხსნა კიდევბიდან (იბ. ნახ. 7)

V-მაგვარი დარი საშუალებას იძლევა მოხსნას ნაზოლები დასამუშავებელი სამუშაო ნაწილების კიდევზე.

დასართეთ ელექტრო ხელსაწყო 45°-ით (იბ. ნახ. 7) და აწარმოეთ გამსახურებული ყურადღება დაუთმეთ ელექტრო ხელსაწყოს დახრის კუთხეს და მიწოდების თანაბრობას.

ელექტროსელსაწყოს მომსახურება / პროფილაქტიკა

ყველა პროცედურის ჩატარების წინ ელექტროსელსაწყო აუცილებლად უნდა გამოირთოს ქსელიდან.

 **მაღადან მაგრად წუ მოჭიმავთ სამაგრ ელემენტებს, რათა არ დაზიანდეს მათი კბილანები.**

 **აუცილებელია დროულად გაიღესოს დაბლაგვებული პირები. დისბაზონის ვიზრაციების გამოსარიცხად ყოველთვის ერთდროულად შეცვალით (გალისეთ) ორვე პირი. გამოიყენეთ ერთნაირი ტიპის პირები. იკრძალება მუშაობა ელექტროსალაშინით მხოლოდ ერთი დაყენებული პირით.**

 **დაიცვით სიფრთხილე ელექტროსალაშინის პირების შეცვლისას / გალისეთისას, რათა არ მიღოთ დაზიანება ან კრიოლობა მჭრელი კიდევებისგან.**

პირების შეცვლის შემდეგ დაატრიალეთ დოლი, რათა დაწინაურდეთ, რომ მის ბრუნვას არაფრი აფერებს. ასევე შემოწმეთ ჭანჭიკების 22 მოჭიმება.

გამოსაცვლელი პირები (იბ. ნახ. 8-12)

პირები გალესილია ორივე მხრიდან და მათი კონსტრუქცია არ ითვალისწინებს გაღესვის შესაძლებლობას. მჭრელი კიდეს დაბლაგვებისას, აუცილებელია პირის გადაბრუნება, ორივე მჭრელი კიდეს დაბლაგვებისას, პირი ექვემდებარება შეცვლას. შემდგომში ტექსტში გამოიყენება ტერმინი "შეცვლადი პირები".

• დააყენეთ გამაღალებინების სიღრმე "0".

დააბაზოურეთ ელექტრო ხელსაწყო და ამოხრახნეთ მომჭერი ჭანჭიკები გასაღების მეშვეობით (იბ. ნახ. 8).

• გასაღების ბოლოთი გადაწიეთ პირი გვევაზე და ამოიღეთ იგი, როგორც ეს ნაჩვენებია ხაზზე 9.

• შეცვალეთ ან გადაბრუნეთ შეცვლადი პირი (თუ მისი მეორე მჭრელი კიდე სავარაუდა გაღესილი), როგორც ეს ნაჩვენებია ნახვზე 10.1.

დააყენეთ შეცვლადი პირი აღგილზე, როგორც ეს ნაჩვენებია ნახვზე 10.1.

• მიადეთ ლითონის სახაზავი საყრდენი ფილების და გვერდით ზედაპირზე შეცვლადი პირის გვერდითი ნაწილი (იბ. ნახ. 10.2).

• მიადეთ ლითონის სახაზავი საყრდენი ფილების და ზედაპირზე და ექვსწანება გასაღებით მრავულირებელი ჭანჭიკების მობრუნებით (იბ. ნახ. 11). მიაღწიეთ იმას, რომ ყველზე მაღალ წირილობით პირი ეხებოდეს სახაზავს, მაგრამ დოლს შეეძლოს ბრუნვა. დარწმუნდით, რომ შეცვლადი პირი მოელ სიგრძეზე ამგვარად არის აწყობილი (პირის მჭრელი კიდე სანამ გვრდენი ფილის ზედაპირის პარალელური უნდა იყოს).

• მოჭიმეთ მომჭერი ჭანჭიკები გასაღების მეშვეობით, როგორც ეს ნაჩვენებია ნახვზე 12.

• გაიმორეთ ყველა ზემოაღწერილი ოპერაცია მეორე შეცვლადი პირისთვის.

ამძრავის ღვევდის შეცვლა (იბ. ნახ. 13)

• ამოხრახნეთ დამცავი გარსაცმის ჭანჭიკები და მოხსენით ის.

• მოაცილეთ გაცევთილი ამძრავის ღვევდი.

• გაწმონდეთ ღვევდური შეცვები გუნჯით.

• ამძრავის ახალი ღვევდი და ჩამოაცით წამყვან შეივზე (ნაკლები დიამეტრის) და შეცდება, დოლის მობრუნებით, გადაჭიმეთ ამყოლ შეივზე (მეტი დიამეტრის).

• დააყენეთ დაცავი გარსაცმი აღგილზე და მოუჭირეთ ჭანჭიკები.

ელექტროსელსაწყოს გაწმენდა

ელექტროსელსაწყოს ხანგრძლივი და უსაფრთხო ელექტროსელსაწყოს აუცილებლებული პირობას წარმოადგენს ხელსაწყოს ბაზების შენახვა. რეგულარულად გაწმინდეთ ელექტროსელსაწყო შეკუმშეული ჭანჭიკების სავანტილაციო ღრიუებიდან.

გაყიდვის შემდგომი მომსახურება

თქვენი პროდუქტის რემონტსა და მომსახურებასთან შარმოქმნილ შეკითხვებზე პასუხები შეგიძლიათ მიიღოთ სერვის-ცენტრებში. ინფორმაცია სერვის-ცენტრებზე, სათადარიგო ნაწილების სქემები და ინფორმაცია სათადარიგო ნაწილებზე შეგიძლიათ იპოვოთ მისამრთზე:

www.merit-link.com

ე ლ ე ქ ტ რ ო ხ ე ლ ს ა წ ყ თ ე ბ ი ს ტრანსპორტირება

- არ დაუშვათ შეფუთვის დაგდება, აგრეთვე ნებისმიერი მექანიკური ზემოქმედება მასზე ტრანსპორტირებისას.
- დატვირთვისას / ჩამოტვირთვისას გამოიყენეთ სატვროთ ტექნიკა, რომელიც მუშაობს შეფუთვის მოჭერის პრინციპით.

გარემოს დაცვა



ნედლეულის მეორადი დამუშავება წაგვის განადგურების წაცვლად.



ელექტროხელსაწყო, დამატებითი სამარჯვები და შეფუთვა უტილიზირდეს ეკოლოგიურად სუფთად.

სუფთად დახარისხების რეცირკულაციის ინტერსებიდან გამომდინარე, სინთეტიკური მასალების დეტალები შესაბამისადაა აღნიშნული. წინამდებარე სახელმძღვანელო დაბეჭდილია ქადალდზე, რომელიც დამზადებულია მეორადი ნედლეულისგან ქლორის გამოყენების გარეშე.

შესაძლებელია ცვლილებების შეტანა.

ქართული



Merit Link International AG
P.O. Box 641, CH-6855 Stabio
Switzerland
www.merit-link.com